万代表同意



十二月三十一月止

高級單鏡反光相機及

總值:HK\$1,880.00

各得壓確35 EFL自動曝光

每部價值:HK\$368.00

35米厘袖珍相機乙部

附有内藏閃燈系統。

惠刋廣告

RICOH XOR 7

明亮觀景器內LCD液晶體顯示12項

重要拍攝資料,可作全自動曝光及

超過百萬

凡刊登華僑日報或晚報

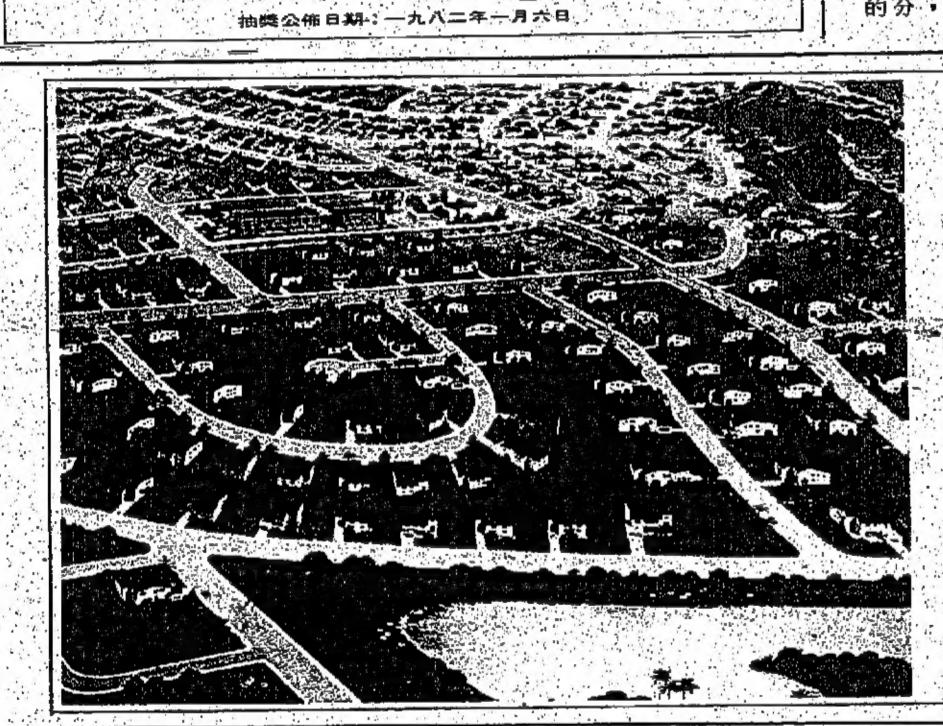
始送抽獎券一張·多刊多送

消防學員佔校園 要求名防暴警察派

習演事軍合聯劃計

問

父全面談判



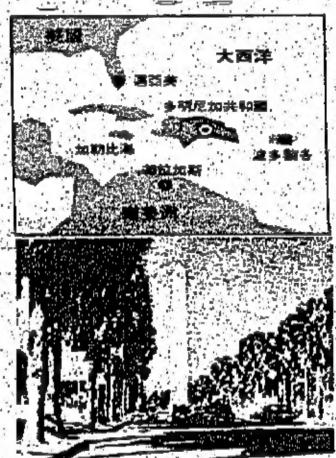
購買國家公债一萬元後,即有權申請移民入藉。

區,佔地三百五十萬呎,南鄰新市中心 ,北瀕風景優美的伊莎貝河,可容獨立 花園洋房五百五十幢。區內有學校,教 堂,商業中心,並有人工湖及各種康樂 設備,周圍圍林茂盛,湖光山色,環境 優美寧靜,不啻世外桃源。

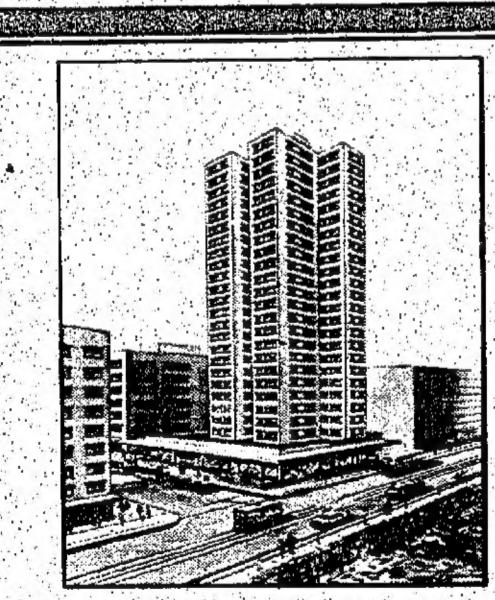


多明尼加共和國是大西洋奧加勒 比海間的一個島國,位居南北美 洲交通中福,氣候四季如春,風 景優美·是旅遊渡假勝地。居民 多為西班牙後裔,民性淳樸熱情 生活安定。近年來鼓勵外界投

電話:5-7902591 5-7902618



香港工商大厦三樓 電話:5-256375



999年期 預期83年初完成

建築期內特惠分期固定利率週息十五厘 (十年分期付款每萬元月供本息161.35) 按建築期付款,首期半成,建築期內免息優待

特價78折優待每呎710元起

錦茂企業有限公司 香港德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049, 5-245961

香港西環堅尼地城海旁35號荷蘭街口

面積433呎 兩梯四伙 戶戶單邊 防盗系統 柚木地板 鉛水鋼窗

外墻全部玻璃紙皮石 大小旺舖由 126 呎起

地馬貴里。價鐵量平

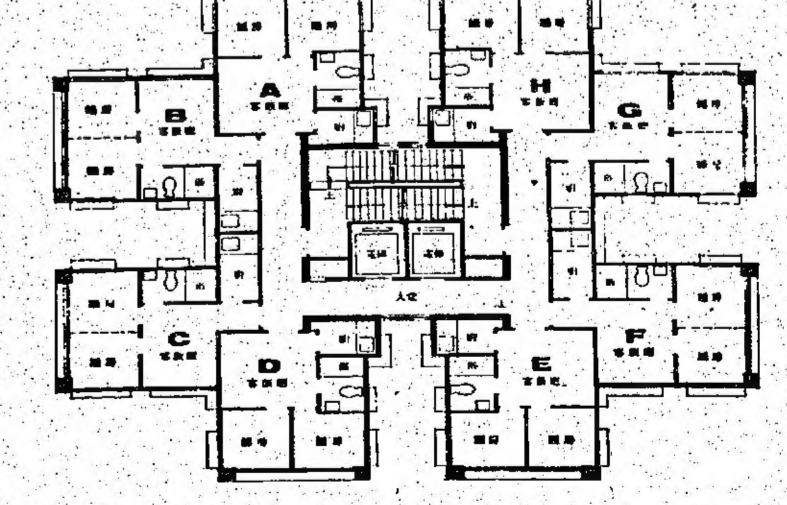
九龍荔枝角道175-185號(單邊界限街)

年期104年

一廳兩房 243,300元起

每呎只售六佰餘元起

上等鋁窗。柚木地板。顏色潔具 乳膠牆身。暗綫電燈。防盗系統



三樓至十四樓平面圖

一樓最現代化商場

自動扶手電梯 • 中央冷氣系統

鋁質橱窗。美術天花

本商塲佔地萬餘呎 大小單位均備 • 適合各行各業

毎單位由86,800元起

四二二二五三〇〇一(+線) 二二二五三〇〇一(+線)

地盤舊樓處電話:3-964636(假日照常)

十七小時嘈音之苦,能質正享受寧靜時間僅成爲世界上最嘈吵的城市,市民每日要飽當成爲世界上最嘈吵的城市,市民每日要飽當

斯·一般來說,紡織廠內的噪音達一所以與歐重得多,因爲香港的新鐵及五十分員,打了一百〇六分員,一部啤機發出一百至一十一般來說,紡織廠內的噪音達一時〇六分員,一部啤機發出一百至一分員,與來說,紡織廠內的噪音達一點,一般來說,紡織廠內的噪音達一點,一般來說,紡織廠內的噪音達一點,一般來說,紡織廠內的噪音達一點,一般來說,然與政治學者的

香港是世界上最嘈吵

的城市

一十二寺·晉區的噪音達七十至九十分貝。 一十二寺 ·晉區的噪音達七十至九十分貝。 一十二寺 ·晉區的噪音達七十至九十分貝。

商 濟專家表示

預 戴卓爾夫 明 年增長率 認為 П 超過 望增 長

各地金價下降 香港跌幅最大

五屆人大 の八階三八年の八階三八年の八階三八年の八階三八年の一大全體會議 每安士跌十美元

向

萬

京北

趙紫陽繼續報告 經濟 發展的前景 計劃增加 一農業總產值

買購國美[麥小噸公]

下海和物價的基本稳定 平衡和物價的基本稳定 是 局到 百分 超繁陽說·是爭思

活法違擊打

國各大

銀行

減息

革改構機行實



一國簽定・至今年十二日の之内・該協議在一九八人國私人山口商購買了大会を返りが算工会の追宗多変交易が算工会の追宗多変交易が算工会の追宗多変交易が算工会の追求を受ける。

美國小麥和一三萬八千九三萬八千九三

秘魯開放

隨團到達丹

《《《母母國際社丹麥哥本哈根一日電》外交部一名發言人星期二稱,隨同北京歌舞雜於四月之中, 於中月三十日隨同該歌舞雜技團抵達,並於十月三十日隨同該歌舞雜技團抵達,並於 所日後便提出要求政治庇護。丹麥警方拒絕 於十月三十日隨同該歌舞雜技團抵達,並於 所日後便提出要求政治庇護。丹麥警方拒絕 於一月一十日時間,該傳譯員 一月一十日間,一個一日電》外 一月一十日間,一個一日電》外 一月一日電》外

日電)影星型與妮活突日電)影星型與那一千兩百萬美元的困境——不知如何處的困境——不知如何處的困境——不知如何處的困境——不知如何處的困境——不知如何處

蔣仲荅宋長志四將領

图,希望一睹童話故事「木偶奇遇記」主角風采。 法蘭西,患有罕有的老化病,星期日與他家人抵洛

聯在亞洲 的

據點

古德蓀

· 劉平都於要

五要的戰略要塞 六年後完成時· 具有重要的戰器

反潛艇活動

在鄂庫麦克曼塞的主要

聯的干品單

日標·分別發射數質個核子彈頭。 超一般的能發射彈道飛彈的潛水艇。 超一般的能發射彈道飛彈的潛水艇。 是如果装在加强引擎的話,能射到五千哩(約八 是如果装在加强引擎的話,能射到五千哩(約八 是如果装在加强引擎的話,能射到五千哩(約八 不公里),以外的地區。 目標·分別發射數質個核子彈頭。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個核子彈 而道些飛彈,每一枚都能夠操帶數個核子彈 面道些飛彈,每一枚都能夠操帶數個核子彈 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯能夠從鄂庫麥克海向數面個不同的射 一個。是以蘇聯的學別,與一個一般 一個一般

東區擁有大

飛彈於遭 火箭後,也 蘇聯遭艇在

加海快將變成科拉半岛區的白海了。」科拉半他在接受記者訪問時說:「鄂庫麥克區的玫

究所主任百井教授說:「蘇聯人正在朝東面日本著名戰弩家及國防部國防學院的國際安

合

國

問

題

四作解决反

反潛艇的航途東的主要

귃-

天與

智他表示数型。邱創度 對他表示数型。邱創度 對他表示数型。孫院長 對他表示数型。孫院長 對他表示数型。孫院長 對他表示数型。孫院長

中共軍事開支

興建英法隧道

英鋼鐵公司宣佈 集資州口

隣國的關係

起訂

怒敢民人亞尼沙愛

順

示表中議閣在相首日

易貿兒避

澈底解 待 日加强合作 决柬國危機

禁穿西服

官員毎周

日二月二十年一八九一曆公年十七國民華中

際榮譽發行

下兒 宜童

通過 早

長增差

打煞驚甩食險 渣



戲 Ē 樂 眉 劇



海可可



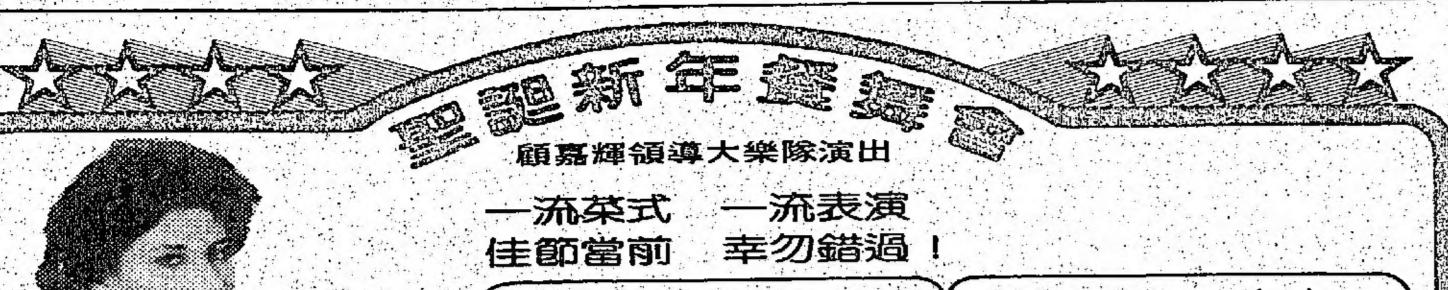




演出日期由12月23日至1月2日

海洋皇宮大酒樓夜晚會

Ocean Palace Restaurant & Night Club



每位收費 \$ 320

聖誕除夕大餐入場費在內

聖誕前夕·大除夕

聖誕夜·新年夜

每位收费\$250 聖誕新年大餐入場費在內



三期星





海馬灣憲衛

筲箕灣寶文街八號

在芜單值即日起公開出圖

- 一單位建築面積由二百八十八方呎至三百零 入方呎。售價每單位由二十五萬五千六百 元起。
- 一簽約時先付臨時定金港幣五千元(須用支 票或本票),十四天內到指定律師樓簽契 及付清餘欵。
- 一買方於簽署臨時買賣合約後,除非得到協 會同意,不能將該臨時買賣合約之權益轉 讓。

售樓處:寶文街八號地下(上午十時至下午四時) 地下舖位同時公開招租,詳情請閱報章分類廣告

首期10%

30天內再付10%可入伙居住 餘款可分12年期付淸

半山區域 高尙寬敞 風景優美 名貴地板 公共天綫 設備齊全 地下旺舖

現貨洋樓 背山面海 顏色潔具 厨櫃星盆 防盜講機 售價公道 特價平洁

舖位每呎由干餘元起 住宅每呎由820元起

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 Agents Limited

强强温温温温

百利保物業代理有限公司

Paliburg Estate

富豪機塲酒店商場 罕有旺舖 連接機塲

- 全港唯一設有空氣調節行人天橋直接連接機場 的酒店。
- 五層商場,旺舖六十餘間,現正招標出租 明年中入伙。

查詢及索取投標表格,請到

百利保物業代理有限公司 香港中環德輔道中121號遠東發展大厦20樓 電話:5-431731,5-432667。

概先厰於厰

公司啓

除房化副足副多率



沙田火炭71號地段

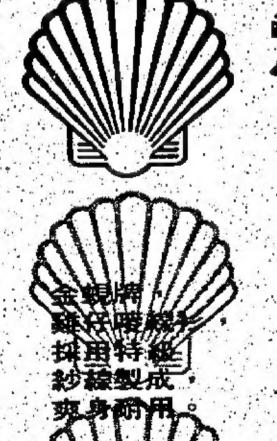
奎山 奎達 工業人炮 工業大厦 即可入伙

已有滿意紙 即可入伙

沙田火炭69號地段

面積由622呎-10198呎

寫字樓電話 5-229162 地盤電話 0-632151 0-6041676



送完即止,幸勿錯失良機

九龍上海街387號 3-849789

九龍齊山道461號3-7413723 香港莊士頓道118號 5-729003 九龍大埔道57號 3-864406

月愈請詳列履歷近照要求待遇函本識水電、頁實任、看更有經驗、頁低在电門區工作)管理員要有經驗、頁

及各大代理·同時舉行

保暖雞仔噌 並有用洗衣機

荃灣沙咀道262號 0-424783

40个リュア

十二月份商科新班 依據各科考試課程授課,代報 ..C.& J 及 PITMAN等學會試。

CIF運算,進出口實務,托福 課程,高級日文,高級會計 (第二部份)(弒在西營盤開

初級簿記、初級日文、商業英 語,托福課程(祗在美学開班) 香港西營盤第三街179號 5—460288

九龍美孚新邨百老匯街80—86 號 3—7439313

港)有限 司

士劉崑珠女士榮任本集團公 致通過 司

灣仔天樂里二至四號

金豐商業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號

5-259051-2

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六佰餘元付40,000元即可入伙 付款辦法:首期5% 30天內再付10% 其餘樓款可代辦分期 15年貸款 便可入伙

卽買卽住92年期

背山面海

三面單邊

環境優美

面面皆窗

顏色潔具

名貴磁傳



廳房地板 厨房浴室 獨立水電

防盜講機 公共天線 四房弍廳 不受租管 洽購處:

洽購處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話:5-252497

城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

勢形前當論榮廣曹長處商工

詞其甚過霧慘雲愁業工繪描

存生者適業工後落汰淘

的「第二次工業革

命是五十年代的紡織業;第二次工業革命是

限

發展

4

港

新

明

因爲此項工程會導致新 等最重要的階段通常是 發言人解釋:「建 度限

日月星辰 時間之始 萬物所依





際

星辰了號石英時計系列,男女庄兼備

衝勁的現代時計。

欵式多姿多采,式式新穎趨時,是充滿

星辰 7號 石英時計系列,具備多項卓越

各人。該章乃表揚彼等在促進甸山道官邸舉行,由日本總領

瑞寶章

星辰7號石英跳字表,品質價格兩皆宜 ,活躍人仕合心意。



號光滿種到



新

里

亱總會



★海城夜總會

★海城園林廳 12月24、25、31及

1月1、2日舉行 海城冰菓餐廳 12月24、25、31及

入場券由即日起公開發售

練機會亦微

低偏

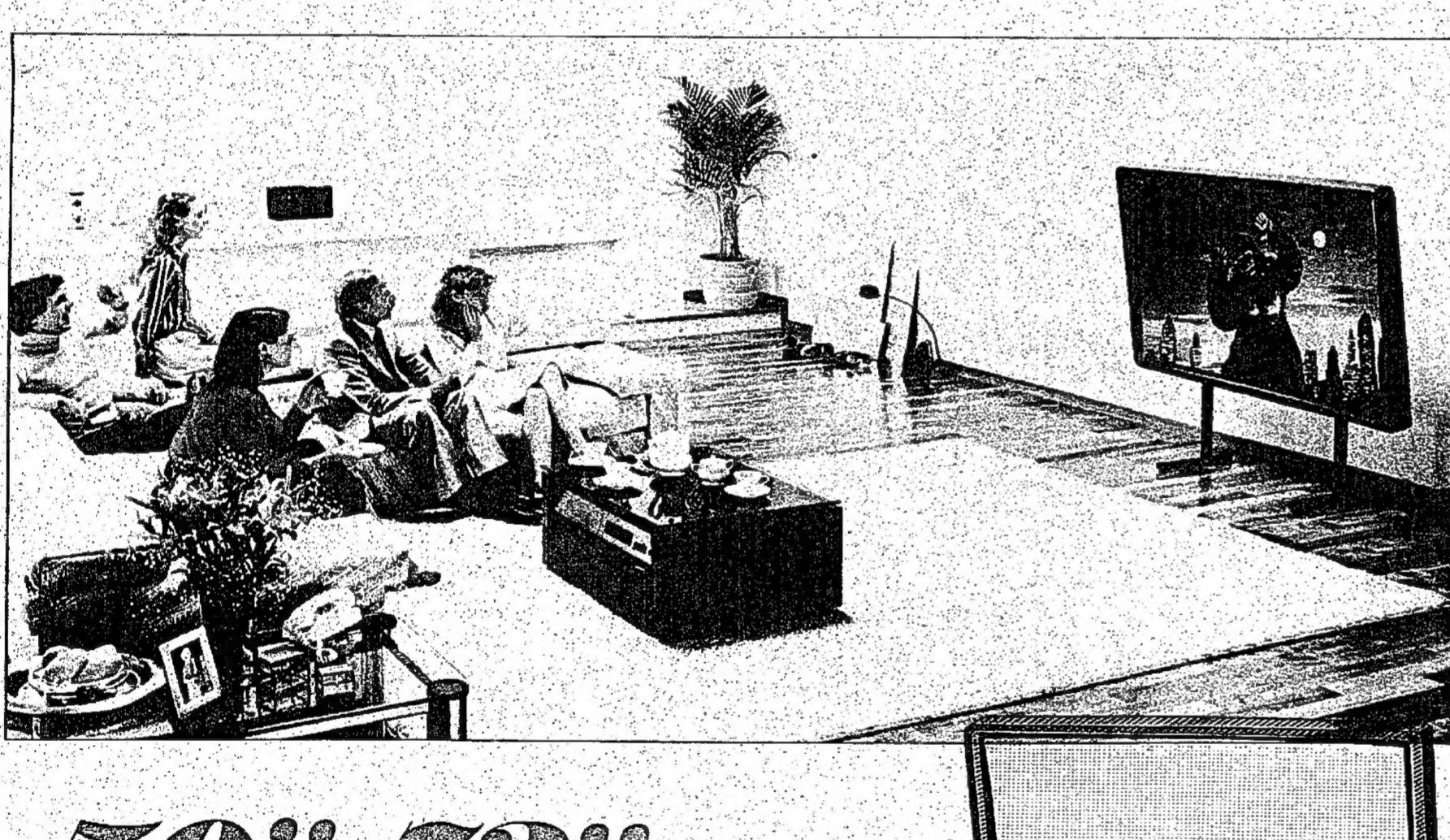
易團訪美

本公司爲酬謝顧客年來之惠顧,由 十一月廿六日起至十二月廿五日止,擧 行"冬季大減價",請及早光臨。

在減價期內,備有大量新到男,女, 童服裝, 欵式新穎。傳統手工藝品, 皮 草大樓,送禮自用,名貴大方。食品用 品,應有盡有。爲了減輕你的消費,請 快蒞臨選購。

大準國衛公司

香港中環人道中92-104號 電話:5-241051-6綫



新力牌茶几式大銀幕電視機 備有50″或72″獨立式大銀幕 畫面淸晰光亮,音響雄渾強勁 並備多種功能無線遙控器 增添視聽享受:茶几式桌面設計 豪華大方,使你一面品茗 一面觀賞精彩節目

新力牌茶几式大銀幕電視機 輝煌壯麗,一新耳目,嘆爲觀止

4 福原電業有限公司 干諾道中122-124號 酒港商業大厦19樓

電話:5-451123

總經銷:中原電器行有限公司

香港店:中墩德輔道中105號 電話:5-445188 旺角店: 旺角彌敦道574號 電話: 3-300311 (旺角店營業至晚上九時半,星期日照常) 維修服務: 香港 5-632231 九龍 3-642276 摩州 33089

亲近 少丁 光學 SONY.
THE ONE AND ONLY.

KP-5020PSE型

BILESCHILLER BERTHERSCHILL

青

即日開始收件主題:靑少年

踢

WEATHERITE 超靜型冷氣機 AL-66,AL-77.型

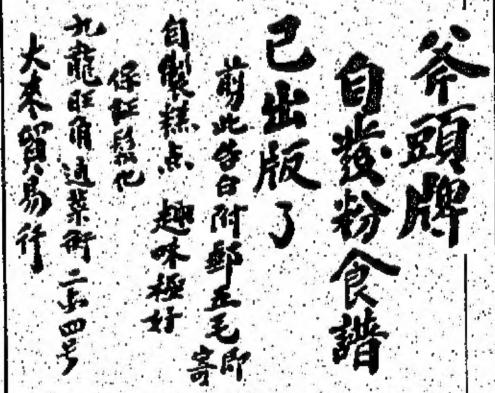
用過讚好 一致推崇 中國冷氣有限公司

替業上午11時至下午10時 3-306562 各國觀賞觀魚大傾銷

海龍水炭館

製作與別不同·不須經常換水 專業經營歷史悠久·忠誠服務







電單車 (特快) 文件派送中心

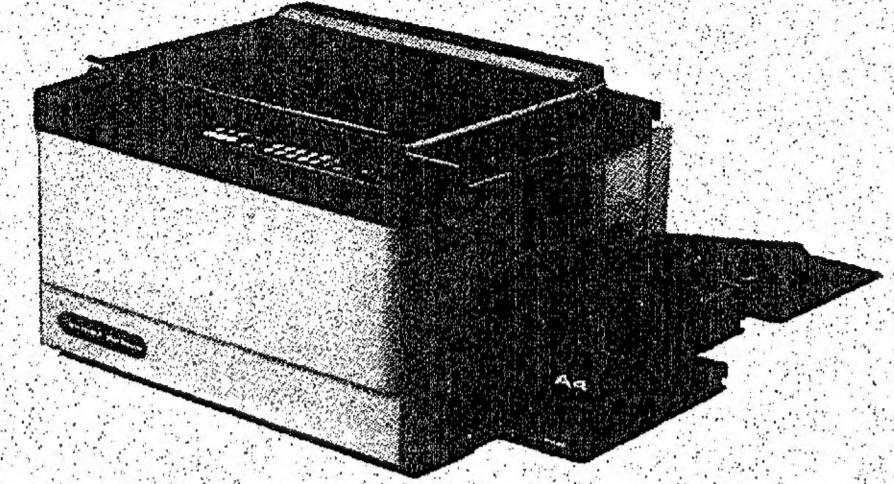
服務,時間準,收費廉 5-441312 · 444679

式美旅運公司

AMANO 安勉勞 自動打咕機 石英電子 自動看更鐘

> **總代理:誠選有限公司** 電話:5-411708-0

BD-3503



歡迎換機 * 特惠優待

總代理:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大厦501室

電話: 5-233617.5-240849.5-241798.5-224360

YAT PO

買水變學海峽的暗漆

用「透支按揭」方法買樓或按樓,業主可以隨時清還所賃 款項,而毋須支付一般銀行所收取之提早還款罰金.

利息祇以所按揭款項之數目計算,業主可以自己決定 難還本金之數目及時間.

同時採用「透支按揭」及分期還款二種辦法,貸款額最高 可達樓價七成,若祗用「透支按揭」一種辦法,貸款額 也可高達樓價六成.

「透支按揭」用來往戶口形式貸款,業主可利用支票 作投資或其他用途,方便靈活.

萬國寶通財務的「經濟供樓」,比一般買樓貸款,更符合經濟 化算,因爲…

貸款額可高達 樓價八成

年期長至15年

年息18%以息 隨本減計算

*還款額參考(連本息港幣每一萬元計) = \$293.75 \$361.52 \$499.24 \$916.80 \$197.23 \$210.18 \$253.93 \$228.08 月供 计压 \$169.91 \$174.44 \$180.19 \$187.57 十五 十四 年期

\$161.04 \$166.30 \$163.40

爲方便業主裝修居室、添置像低,美化生活環境及 支付各項費用,特設業主「私人貸款」:

● 月息1.5%

●貸款額可達\$20,000

●可分36個月攤還

詳情請電:

5-661015 5-281376 3-846968 0-400241

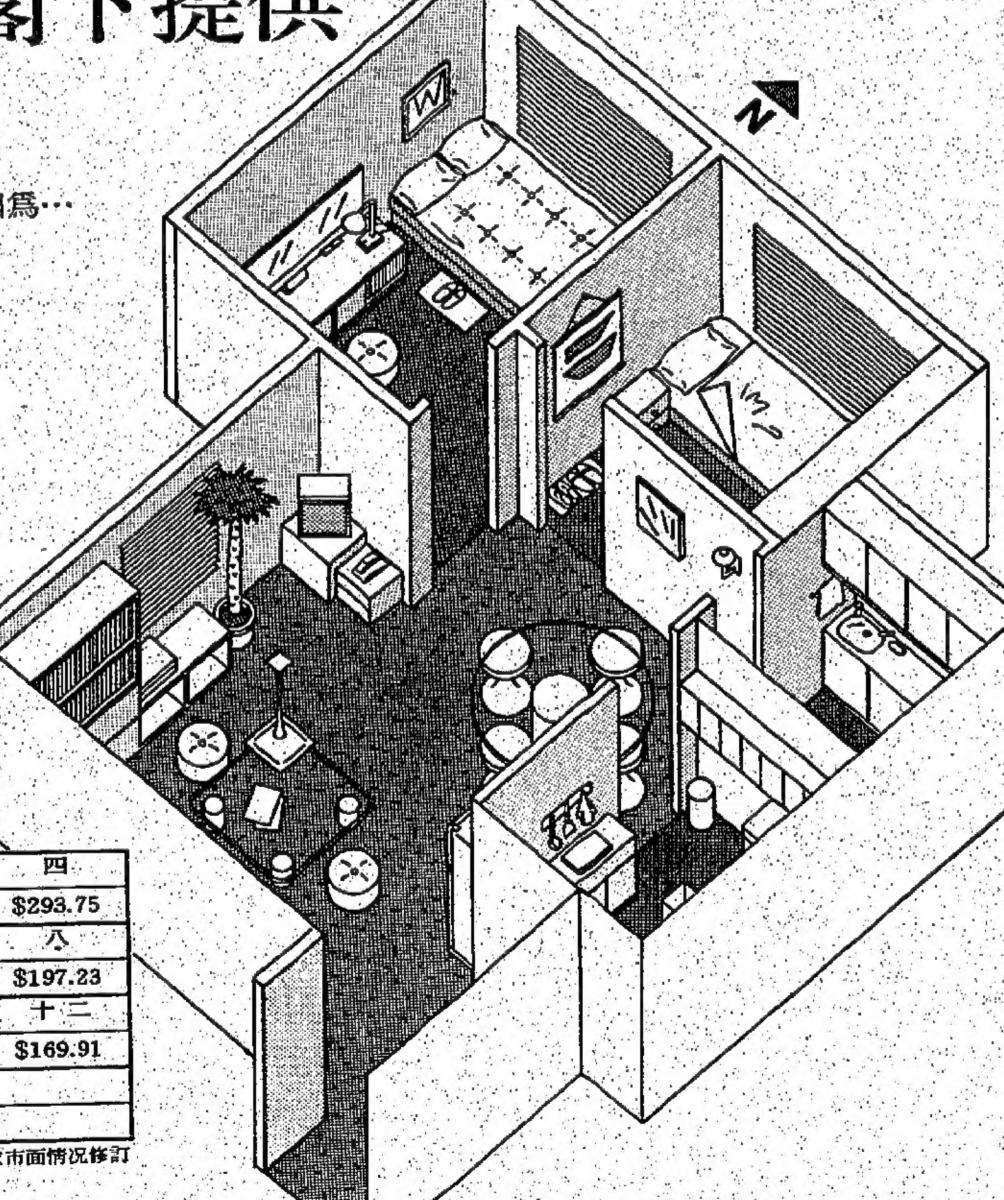
或親臨本公司查詢

銀行世家 財務專家

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp

總行:軒尼詩道1號熙信樓六樓 電話:5-273021 灣仔分行:軒尼詩道1號熙信樓地下 電話:5-274546 北角分行:北角英皇道379-381號福英人厦3樓A 電話:5-661015 旺角分行:彌敦道636號銀行中心1215室 電話:3-846968 荃灣分行: 荃灣大河道51號地下 電話: 0-400241

萬國寶通集團是世界最大銀行及金融機構之一、分行一千九百多間,遍佈九十多個國家,資產總值港幣555,000,000,000元.

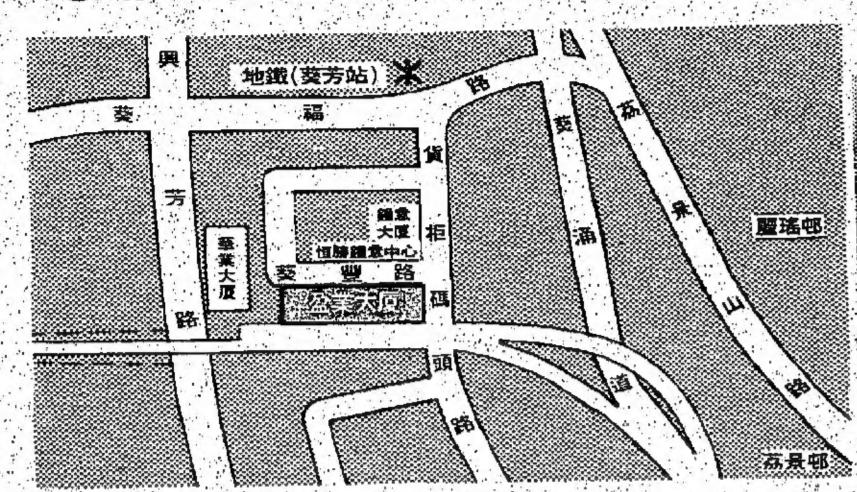


WAH KIU YAT PO

enemenemenemenemen

葵涌336號地段(貨櫃碼頭路、葵豐路交界)

近地鐵站及貨櫃碼頭,交通便利 毗鄰各大屋邨,工源充足



設計一流之十七層高級廠厦 位於葵涌工商中心地帶



第三連用設備 仍用等價力。近天

首期5%,十二年分期付款 入伙前不計利息

另有特惠低息分期辦法,月息分一 特惠折扣八八折每呎只售\$290起

> 面積由609呎起至46,311呎 適合各類工業用途

四層車場,車位充足,貨車可達車場電梯大堂,起卸方便 外牆全部鑲砌玻璃紙皮石,OTIS貨梯十六部,客梯兩部

簡福飴特許測量師行

地盤售樓處(假日照常) 電話:0-226016

南豐發展有限公司 電話: 5-235235 - 5-243261 - 5-236866

香港中環夏愁道12號美國銀行大厦3208室 電話:5-217134-5



道連奇大道鬼神漢等

- 乘袭華客位專輪往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 遍遊大嶼山風光秀麗如聲 鳳凰山鰯堂享用精美上聚
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- 觀光石壁水塘賞偉大理設 日期:12月6,13,20日(星期日)

時間:上午九時至下午五時卅分 空用:\$86

BIR 社海旗連有限公司 香港连輔道中國際大廈1702室 電話:5-413081

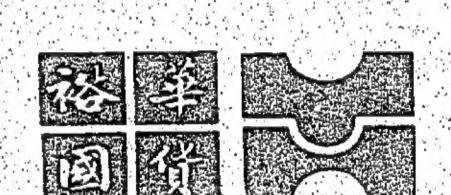
*乘搭日亞航班機出發 早機去晚機返, 使你有充份時

區立台北市中心區的希爾頓大飯店



第廿屆遠東及 是自己犯刑子次會全體會員 光師常等國領部。 特價優待並贈景泰藍紀念品一份

店:香港九龍彌敦道301-309號(地鐵佐敦站) 尖沙咀店:香港九龍彌敦道54-64號(地鐵尖沙咀站) 電話: 3-689165





正式開始服務 間處理業務·探親觀光兩相宜。

- VIP 假期包括下列服務: 桃园中正機塲至市區酒店專車來回接送。
- ②三晚預定之希爾頓豪華客房。
- ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink) ④ 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 5 房間供應鮮花/水菜或貴賓旅行袋
- 6 個別印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。
- ①在希爾頓商場購物享有八折優待。 日亞航雙程來回機藥、延期回港·60天內有效。

詳情請詢: 七海旋運有限公司

香港德輔道中國際大厦1702室 電話: 5-413081 (四線)





日期:一九八一年十二月五及六日 時間:晚上七時正及九時正 地點:海洋公園(專車由金鐘站接送) 票價:\$75, \$100, \$125,

售票處:先進售票處、通利琴行各分行

通利琴行供應全場音响樂器

無能爲力之見女及其變親等向各界呼籲此個困乏情况不常見於無確市區之內,而見豁人烟稠密橫衝窄巷之中,在此稱地區內,本會工作人員,大多爲發務者,正在廣施工作,援助費苦,但格於資財有限,工作時受阻碍本會主事人之計劃與希望, 故此向各界人士呼籲·廣爲協助·或忌加爲會員樂助年費二十元·永遠會員二百元·謂將捐款或會賈等寄釋任軒尼詩道十五號九〇二室或轉本報即不勝感謝矣。

沙蓮電電衣車有限公司

三菱電子工業衣車 現於示範中心展出

結束,各界反應熱烈·製衣廠家推及圖形衣車 崇備至。其中展出的電子工業衣車 PLK-109型具有PV-1000型的特長,

的機會。 三菱各類先進電子工業衣車、現於

三菱衣車示範中心繼續展出及示範的衣車。 ·歡迎各製衣廠家駕臨參觀及試車。 PV-1000型電腦操控圖案衣車

採用三菱電子先進科技而製成的卓 越 PV-1000 型衣車,操作簡便,只 須將資料輸入電腦記憶系統,便能 縫製各類精美圖案,特別適用於運 動鞋、牛仔服裝及手袋商標等。

三菱電子工業衣車展'81,經已完滿 PLK-109型電腦操控鎖縫(打棗)

,操作容易,效能極佳,方便生產 更能將圖形橫直增減100%。PLK-· 爲廠家帶來減低成本、增加生產 109型可縫多類圖形面積達50×30 毫米(2×1倍时),專爲繁複縫級製 品而設。此機可取代各類換盤操作

> DB-189-Z系列電子單針剪線平車 三菱電機之革命性Limi-Stop Z series 變速定針馬達・特有無接觸式離合 器,減少機件磨損,壽命特長。而 且控制器內裝有微型電腦,單鈕調 控馬達速度,確保經久耐用。



留

數

大埔工業邨

使用及作將來進一步發展之用。

一種一辦公室。厕所及其他

二樓一辦公宅。則所及其他

他因案之核准及評選

生產 工程次序:

(1)利用全新之生產工程次序或生產全新之產品。

(IV) 生產及供應本港市場現有工業所需之產品。

(M)以本港現有之條件生產有更高度增值之產品。

(W)利用所或改進之生產程序,以改延現有產品之品質及生產效率。

The Managing Director,

1108, Peninsula Centre,

Tel: 3-677979 3-660345 Telex: 74806 FERRO HX

7 Ching Yee Road, Tsimshatsui East,

FERRO FAR EAST LIMITED.

(图) 可向更高技術水準之工人提供就業。

危險倉 變壓腐 1,475 1,860

1,670

24. 800f

遇

停惹

一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五之

無抵押債券

派發利息通告

前向本公司股權登記處辦理無抵押債券之過戶手續。

自一九八一年十二月十次日至一九八一年十二月三十

一日,首尾兩天包括在內,價券持有人之過戶手續暫

承董事局命

秘書謝禮倫

停。以確定享有上述利息之债券持有人資格。

儿摄享有一九八一年十二月三十一日派發之利息



七千多個島嶼,天然勝景 目不暇給,處身其中, 如入世外桃源。 • 馬尼拉夜生活多姿多采, 夜總會,的土高,各有迷人 特色。 • 商品種類繁多,價廉物美, 堪稱購物天堂;各式 查詢3-694521,5-227010 紀念品精巧細緻,琳瑯 滿目。 • 碧瑶四季如春,美景怡人 從馬尼拉乘坐菲航噴射 客機,一小時便可到達, 便捷無比。

費用由\$1,599起。 持身份證明書(C.I.)及 香港護照的旅客,入境亦 非常方便。

豪華賭場是消閒好去處, 祝君滿載而歸。 請致電各大旅行社或非航





• 菲律賓航空公司以豪華

廣體客機來往香港和

探親同樣方便。

香港人士口味。

舒適。

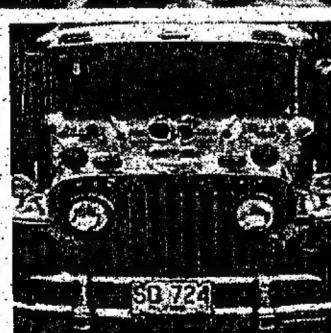
馬尼拉, 班次頻密, 旅遊

• 五星酒店林立,居住豪華

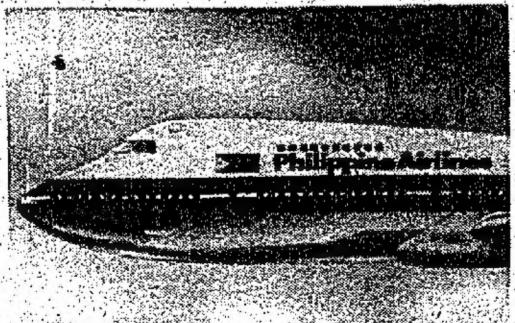
• 各國食品應有盡有,適介

• 五、六、七天豪華旅遊團,

一切行程節目安排妥當,







手律資船空公司亞洲航空第一家 Philippine Alirines

Asia's first airline.

省西山

追拘獲

竊賊識破空城計

飛鳳街住戸被賊光顧

対去・乗一私家車疾動が、攻・將十八萬二千餘元を煌然的却匪・前後來の地域を

女職員解款往銀行

酒樓門

前爲匪所乘

松蔭園佛道社

派贈寒衣棉衣 文志聖誕碟 國學英齊備

信大輪船有限公司

召開股東週年大會通告

一、省覽本公司由一九八〇年四月一日至一九八〇年十二月三

有權出席投票之股東可委派代表出席及投票。代表

承董事局命

陳普芬(秘魯)有限公司

香港建新營造有限公司

洽商現已完結,但未能就改組海港工程之建議之條

承蓋專局命

香港建新營造有限公司

秘書 匯倫股票登記有限公司

通

一日止之极目及董事局與核數師報告。

股東週年大會,討論下列議案:

• 選舉董事及擬定董事酬金。

三、聘請核數師及區定其酬金。

四、辦理本公司其他各項業務。

本公司之股東。

件達成協議。

出·窃贼乘楼入屋,昨晨十一時雕家外出, 安事主姓趙·二十六歲,昨晨十一時雕家外出, 失窃單位,在飛鳳街四十二號十八樓 D座, 失窃單位,在飛鳳街四十二號十八樓 D座, 提表十萬餘元財物。 戶主損失十萬元

事 学生應 通 向 豐盛

向相刀揮置位爭 傷斬人被販小一 捕拘警被子男兇逞

香港重青會

(29)038316(31) 010755 (23) 013870° (37) 063566

(13)013371 (26)012671 (39.) 006729 (40) 018856

• 香港童青會領取 • 逾期作廢

(25) 062631 (38) 008119

置頓有限公司

簭建海上活動訓練中心經費

於一九八二年一月二日前到新界西貢普通道一樣

及撥運工人,四十六歲。海關目前仍在追緝幕後, 一時,從一艘來自澳門到該處卸貨的貨船上,搜出一時不是明一在網羅灣數判署提堂。 一時一次一艘來自澳門到該處卸貨的貨船上,搜出一時一次一艘來自澳門到該處卸貨的貨船上,搜出一時 此乃自一九六七年本港禁止燃放爆竹以來, 香燭作掩飾,企圖避過海關之檢查。 是香燭,收藏在二十個紙皮箱內,面層鋪放一些一是香燭,收藏在二十個紙皮箱內,面層鋪放一些一 搜出大量爆竹烟花 兩名提貨男子當場被捕 黑市價值三 當時,該貨船已將其中四箱報稱是香燭的泊卸貨的貨船「鳳凰山」號進行例行檢查。好貨物起卸區,對一艘剛從澳門駛來,在該處時說,海關港島行動組入員共十二人,前日往 者,最高可被判罰款八千元或入獄六個月。(港的黑市市場,來貨價值僅十五萬,但黑市價率的黑市市場,來貨價值僅十五萬,但黑市價來貨價高出一倍。 花等危險品,乃將兩名前往提取貨物的男子海關人員拆箱查貨,發現內裏藏有爆竹物,搬到岸上,鉛館仍有十六箱等待搬運。 十萬元

交通

安

和家車廣告 欖勿船在實行拍賣 Howar

場禮一舘醫年 舉堂時治院十 行野字

三期星

釀成一死四傷

白田上邮昨日凌晨發生死亡車禍

客貨車糧貨車

・一字・住節齊 ・一字・住節齊 ・一字・住節齊 ・一字・住節齊 ・一字・住節齊 ・一字・住節齊 ・一字・住節齊

香港欖勿兄弟拍賣行啓

鴺

孝里

为文忠

沿街

文義

PLASTIC INDUSTRIAL CO.

治喪處·

世界預養 電話:三一六二四三三一(十枝)

彩色電視機及各物質 之大帮塑

香港權勿兄弟拍賣行啓

,鑽機,寫字樓用具及

出一治院 造 積 時 理 程 理 理 理 理

杖期夫劉鏡源海(福)

孝男鑑均熄梁國麗、乙仁日孝男鑑均熄羅郡湖河。

女秀健循環。

婿張伯就

維維維維維昌義信健正

發 家家家家家家家 兒星慧瑜明欣**登**

恕未盡錄 笔話:六一五式二六 英皇道六七九號

治喪處·香港殯儀館

外發男 張文輝 外發

女張淑珊

親屬繁衍

先室之

痛於一九八

月廿

Coorce Coles

Distinct

英國歌福特雷院(COPFORD COLLEGE)是專爲商界,政界

及知名人任之子女而設之高級國際寄宿學府、提供升讀英、美大學預

一九八一年度本校高才生,來自香港的黎城高同學(MR.

WICO LAI)在倫大G,C.E.普通程度考試中,表現出色。考理數學

(A級), 附加數(A級), 生物(A級), 化學(A級), 物理

尼日利亞·拉各斯選區國會議員 THE HON. CHIEF

OLUSOLA OMONIRA 對本校讚賞有加,會特來函致意如下:「本

入對對校在小兒客讀期間所付出之悉心教導衷心感謝。小兒在其家會

學杏及全宿警每學期由一千二百七十八英錢至一千七百八十八

本校全年均有開辦劍橋文憑試各級英語課程及電腦課程。此外

每週收費局(16歲或以上者)一百七十英鎊加V.A.T.税,(16

COPFORD COLLEGE

其東屏陶

一种生子二時正 一种生子二時正 一种生子二年十二月十八日 一种一九八一年十二月十八日 一种一九八一年十二月十八日 一种一九八一年十二月十八日 一种一九八五五號 一十八五五號 一十八五五號 一十八五五號 一十八五五號 一十八十二時正

電話:五——二六七零二七二八八八日本的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的一个大型工艺的

有關本校詳情,可向遍佈世界各地之本校學生家長諮詢。

(A級)中文(B級),劍橋高級英語陳程(C級)。

中對貨校各方面均推搡備致。」

並設有體育,訪問及遊覽項目。

成以下者)一百六十英銹加V:A.T.稅。

它佛獸帽器本五日

工木花挿石行時星

藝雕掛人灣拍十期

下列之官地將予招標承租

官地招標承

租

也約期限:一年(期滿後每季計算) 也約期限:一年(期滿後每季計算) 也約期限:一年(期滿後每季計算) 也約期限:一年(期滿後每季計算)

二六七零二七二八

道四零五號九龍政府合署十一樓地政側盤分處標表格與章程請到香港花園道美利大厦二十樓

The international school

九中醫師公會

增安全設備控制火警波及範圍

一屋區內設隔

田區災民不

新蒲崗地區

工業大厦

一單位出售約 5,000 餘

呎適合工廠廠房貨倉用

3-854086 余先生或陳

有意請於辦公時間電

小姐洽

職業資料展覽觀衆踴躍

警務處資料

日日新

消防處展示新設備

英國倫敦城市工聯會學院

一九八二年度科技考試

香港區秘魯 李格致

徵聘大專畢業男生

担任日報外勤記者

某大報社徵聘男性外勤配者多名,凡大專

請函香港荷李活道一〇六號華僑日報信箱

院校畢業或具同等學歷,對於新聞工作感興趣

第弐壹九號,詳述姓名、住址、電話、年齡、

中學及大專學位,合則函約或電約筆試。

週

幕

遊環球・享佳餚

|請總詳細履歷,希望待週及聯絡電話函華僑日 ||藝工作有與趣及有豐富經驗爲合。供食宿。有

2箱494號

俗國產粮油食品公司 束 營

幸運大抽獎

弐獎(壹名)

NO. 00334

NO. 00600

00637

賈軍部之剩餘物資車輛等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

港政府

香

為浮台搬運、清理、修理及重行碇泊事、新界、市、政、署、招、標、佈、告

康樂組索取,一切祥情亦可向該組查詢(電話:三——六七七九〇標表格可向九龍柯士甸路十九至廿三號康定商業大廈五樓新界市政之搬回海繼重行碇泊之工程承辦權。

香港最高法院

高院原訟庭

雞案一九八一年第1554宗

AMEX ASIA LIMITED

第三十二章第五十九節事項

啓者:一項呈交已於一九八一年十一月廿四日

入藥香港最高法院以確認上述公司資本由4,000,000

美元縮減至1,000美元。辦法是把該公司之已損失或

無可動用資產代表之資本註銷及通過歸還超過該公

司所關之資本。又該項呈文已訂於一九八一年十二

月九日上午九時卅分於香港港灣道新鴻藝中心最高

上述公司之該項資本縮減事項,得於聆訊時親自出

該公司之任何價權人或股東如欲反對批准確認

任何此等人士若有需要,可向下列律師行索取

上述公司代表律師

的近律師行啓

太古大厦六字核

法院由按察司傅雅德聆訊。

庭或委派大律師代表出席。

香港法例公司條例

佈 「一个)。 「一年) 「一

官地招標承租

下列之官地將予招標承租

(特訳)市政局昨(一)日上午十一時世界市局主席張有興主持揭幕(安)市政局昨(一)日上午十一時世界市局主席張有興主持揭幕

石獅小

對贈市局

黑市居民在港産子

五宗個案同時審核

等·張敦和林彩虹外,還有彭觀玲和陳惠花。 是一在港產子的個案,以決定選五名產婦,除馬綸 先後向保安司提出上訴的五名產婦,除馬綸 先後向保安司提出上訴的五名產婦,除馬綸 是一在港產子的個案,以決定選五名產婦是否可 以基於人道理由而無須被遞解出境。 上述五人較早時已接到人民入境事務處的遞 上述五人較早時已接到人民入境事務處的遞



押候轉解高院定識被告表面證據成立 搜查銅鑼灣一高店

工商署人員 檢獲冒牌貨

千元·該商店一東主現正協助調查。 有數個假冒名牌的商標或標註。 有數個假冒名牌的商標或標註。 有數個假冒名牌的商標或標註。 新一步獲大批皮帶·手袋·銀包及皮帶金屬扣· 該批貨物共二百五十件,零售價約值二萬四 有數個假冒名牌的商標或標註。 千元·該商店一東主現正協助調查科人員接獲 一種獲大批皮帶·手袋。銀包及皮帶金屬扣· 一個商

 捐欵救童助學 解令,而她們向人民入境事務審裁處的上訴亦理 在潜分娩事件。(合)

善長

地元の一工工業全級名請早・以竟向隅。 地元の一工工業全級名請早・以竟向隅。 地田の一大四六號三四樓(奶路臣街地鐵站)電・地田の一大四六號三四樓(奶路臣街地鐵站)電・地田の一二工業全級名請早・以竟向隅。

時許發生大火,當時該茶樓有三戶人家大腦,做客一見發生大火,當時該茶樓有三戶人家大腦,做客一見發生火勢,紛為奪門飛奔,一時一般一見發生大火,當時該茶樓有三戶人家大腦。 一個鐘,但火營發生時,三處婚職剛開席未久,此客一見發生火勢,紛紛奪門飛奔,一時一步一大個,該太假居民遠干,均扶老務幼,是與英國之離婚法已與多改進,現時擬職之法案,是以英國法例爲藍本,此法案祗准本港法庭審理其定義係由法案加以列明之一夫一妻的婚姻,在本港以外地方舉行之結婚及軍人家大腦。 「學師,在本港以外地方舉行之結婚及軍人家大腦。」 「學師,在本港以外地方舉行之結婚而又符合此項定 「學師,至在本港以外地方舉行之結婚及軍人。」 「學院式婚姻不受影响。」 深水埗長沙海道八仙茶樓酒家長沙港道八仙茶樓大一九六六年十二月二

記

个验

補資港九工商各獎啓專

6界人士留民等等!如强服務上之宜傳與聯絡,特將各業調查表在本質刊登,以加强服務上之宜傳與聯絡,特將各業調查表在本質刊登,以恐正陸續整理編集中,爲使因拆舖遷移而無法收到該種復立。內有「工商」,「醫療」,「學校」,「肚團」等名錄,

及塡妥寄氾以利排印

8

冬泳長途 本月廿日

明多冰長途大**交**」舉辦「羅・齊 (特訊)「全港公 七载。 庸社行友は 記 樟 上

本屆服務行方 久任務圓滿

都灣多冰團聯辦。荃灣縣會、永健多冰會、東

五期職秀街二十日地下美学分處:美学第

一三五號

心二樓廿

會 獨敦道五七四號十年第二 康樂體育協報名及領泳帽處:



輕又暖,品質至上。 81/82年度新款, 瀟 洒脫俗,色澤調和, 大百貨公司均售



余也魯教授强調

公共關係從業

花花公子 82年新款太陽鏡,

交港幣或拾捌元 非寄尼章 僑出致 華僑日報

敬啓者:茲依 緩) 祈將收據及「取書單」依一紙付上,(支票請書明支入

時代男女必備

種行業、以便多致按類編入。像」、「社團總覽」、「工商名錄請在本棚內塡明:「醫療一號」、 限十二個字收二十元,最多限登兩行。頭大字登出,一行限六個字收十元,兩行本項用六號字登出免費,若特别用四號方

收據依址寄回 改支票へ支票請審明支付 近正茲將 近正茲將 行登出 分類編排。) 有關行業以便 (請簡畧列明

揉合動感與朝氣,

各大眼鏡公司均有代售

每冊定價港幣叁拾伍元正,報優待辦法預定精裝一九八 (宣年

至一九八一年十二月底止,

各堂同道参加。戴紹曾收師講道。

(新聲社)北角漫

北角漫會

戴紹曾牧師講道,歡迎·請海外基督使團會長。請海外基督使團會長。一逃三晚,每晚八時

新 IB

INCIDENT OR IF YOU ARE ACCOSTED

請即向鐵路局職員報告

報提示火

合約426

79九廣鐵路沙田車

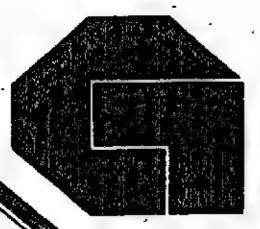
築有

廣 萬 五千伏

此項總值高達八千七百萬港元

第二大地基合約,僅次於地下鐵路 九龍灣車廠.工程包括裝置超過 六百個口徑由1.2米至2米的大型 鑽樁和沉箱,以及建造鋼筋混凝土 樁台和地樑,合約規定超過百分之 七十的工程,須於施工後三十一 星期內完成,即平均每星期之工程 費高達二百萬港元.

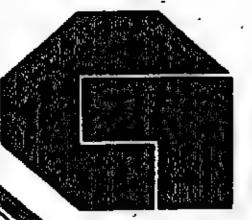
金門順利完成此龐大工程,谨向 香港政府工務局及贊士馬,茂盛顧問 工程師再三致意。



金門(香港)有限公司 香港皇后大道東183號合和中心三十三樓 電話:5-283941 電訊:HX73826 Gammon (HK) Pte. Ltd.
Suite 834 and 835 World Trade Centre, 1 Maritime Square,
Singapore 0409. Telephone: 273 - 0533 Telex: RS37213

負所望、依期完成公司歷年來最大 宗地基工程合約一一爲九廣鐵路 局電動組合式列車沙田車廠上蓋 住宅樓宇建築地基.列車車廠用以 停泊他日九廣鐵路電器化系統 的上蓋圖則所佔面積廣大,預期將 可興建超過五百七十個豪華住宅. 之合約,是本港有史以來批出

> 金門 為你建設更美好的將來

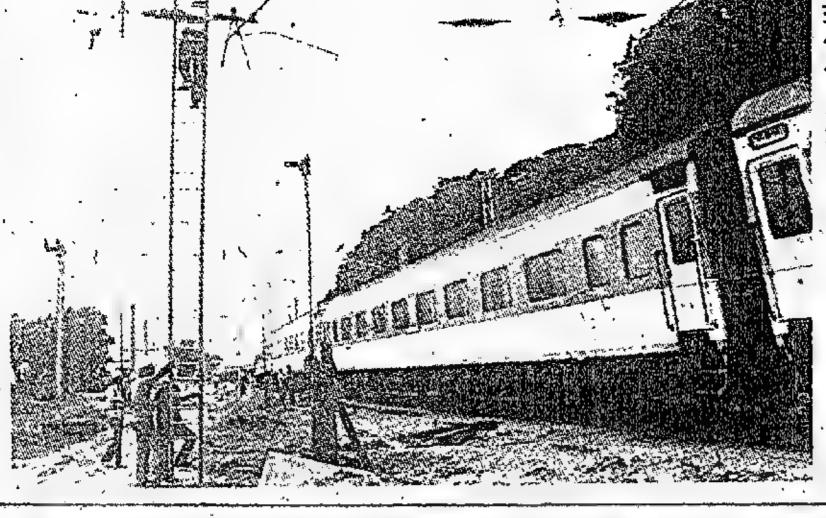


Gammon (HK) Sdn. Bhd. 8A, 1/F., Jalan SS21/58, Damansara Utama, Petaling Jaya, Selangor, Malaysia. Telephone: 784166 Telex: MA 30498

行車

適寧靜

- 友正在施工拉高壓電機



工程主要承建商

九廣鐵路電器化

靑木建設有限公司

香港海傍道三十號 新鴻基中心一八〇一室 電話:5-757251-6 專用電報:83784 AOKI HK

致意

土木工程及建築商 專門承造 填海 - 隧道 - 水壩

海事建築工程

聖保羅、巴爾的摩

The second second

度高宇樓墟兩和聯湖石

設建營私勵鼓須展發應適議建領鄉 宅私展 成完可夏明告報究研露透官府民理

處數售

油牌地游窜處任教道四十四號左邊地下 电角 辦 華 處 匠角 上海街四九七號中區辦事處研甸乍街香港華人銀行樓下中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 香港荷李活道一〇六至一壺六號

電話五十六八七六八二電話五十六四〇七九八二

大道西四二七號

番局街三十九號

寄貨関道三人六甲路を街十四號

寶安步涌同鄉會

劉國材江迭江培旺主禮

類五十分審全

有萬羅包容內

作為你的

四頁

尼詩道107

115號

七三號

友聯圖雪

日 用 多 考

德輔道中安樂國大厦 德輔道中二五四號

反鐵圖書公司

尖沙咀樂道十三號

永光當局

柯式精獎印刷

毎冊港幣鑫拾元

確切控制改善・

特設 公園 點

停

分四期展行動

屯門

决清拆

天台灣是領題和例

革新裝飾今匙啓市

華僑日報熱心讀者 捐欵行善

瓊僑日報讀者 七海旅行國殿新貢献 漫步三教大殿瀏覽巍峨仙觀 荃灣園玄學院享用精美上素 富江大酒家進豪華野味晚宴 薬 譜 …… 7 8 9 1011 5. 6 足球五十 變用:H.K.\$280.00 答新



氣

停頓處理不當

英散 校際

獨誦競爭

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元

加印紅色每段四十七元半 位(二格高)每段六十元

加印紅色每段九十五元

英文蔚技高編示

非公開組女

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 ·居室設計 **像**個裝修

部份變員太緊張難表現誦材輕鬆處評判强調每句誦材不須要附有動作

出綫角逐華僑

文誦

錄過豐業街與新菜街大單邊

治租處:本壓管理處 電話:5—560387

育箕灣、西灣河街122-124號地下: 地下700尺閣總600尺共1300尺 有意讀國:3-814396-7

紅磡靚工雨慶

靡售六百元起

民裕街榮萊大厦三字被三千呎至萬餘

呎相連單位每呎廣售六百元起地方四

民裕街與業大廈地下七千呎樓高16呎

貨車可直達有貨櫃位全部吉售

正交通使用途廣機會難逢

一接CE296呎另平台469呎曾撰\$265,000每呎\$642 一樓D座296呎另平台469呎 售價\$265,000餐呎\$642 。3)灣仔拉菲道215至225號仁英大厦頂據22字A及B座面 350呎另露台189呎 每價5250,000套呎\$649

哈爾處:香港德付道中120—126號香港商業銀行大厦20 仁德證業有限公司電話:5-447229 5-437753

海量洋港出租

月和\$6,000售價面洽

香港商業銀行大厦20字A座

仁德置業有限公司

電話 H447229 H437753

新厦平租

香港德輔道西382—388 高層C座444尺租三千元

香港石塘咀山道20—24號 高層A座451尺租三千元

香港灣仔譚臣道5—11號 高層AB座共1868尺租—萬五千元

永發大厦

永富大厦

錦華大厦

高雅大厦

清華大願

信邦喬堰

太古城翠榕閣 A 座三樓1232

駅有大露台眺望九龍全境

給租處:香港德輔道中120——126號

約式千呎另私家花園200餘呎有車位 洽購處:永樂街78號三樓

旺舖出售每呎干元

太樂樓地下:筲箕灣電車路差舘對面

富基大厦:石塘咀日富里六號地下

金邦大厦:屯門4B區前高速公路

城記有限公司 六基有限公司

白瓷磚

6X6鑙石牌40萬塊月中

毎塊0.47元 K 704500

①深水埗元洲街75樓下連盟千五尺,近龍鄉酒樓

②深水埗基隆街298。302樓下閉樓五千四百尺。

③旺角花塊道26號棋下一千尺·車行·空運·批

兩間可相通,有自己稅,近大街市,各行甚旺

車行·西樂·電器·士多門市甚旺。

H

交貨少量有交易

舖

安基大厦:元朗擊壞路

或電: 3—304301 叫 1969 黄君

派池連住宅特價\$1,600,000

青山道舖位商塲特價平沽

癸潤地下吉售

冷租處: 仁德置業有限公司

德輔道中120-126號20樓A座

電話:5-447229,5-437753

金豐工業大厦-----6500呎 大車位壹個

車位,網球場。

中區黨字樓出售

國際大廈……723至2000呎 嘉華銀行大厦……750至1500呎 大量 5-445171 (經紀免

辦公時間請電3----659028業主治 樓 租

旺地千一尺大單邊 適合醫務所寫字樓 灣仔斯尼詩道波斯富街口紐約歐院對面 東南大厦五樓A座電話:3—7113306治

一樓17540呎樓底15.5呎即入伙 中區國麟商業大厦售 閣麟街1200呎一梯一伙高層特平 H 661070 H 701099英明地產

荃灣華基工業大厦售

(富打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立毗鄰) 油麻地區千金難買相連舗吉售 租亦可,上海街196-198號相運地下,地旺人稠,近佐 敦道,交通方便,合各行各業經營。 合意電③699431社治

區 字樓出 域多利皇后街四號(近恆生銀行總行)

實用面積406呎及1150呎有意篩 電 5-253962

西班牙式別墅 複式三層實用面

凱德·斯及,香港大道東3-5號 十三樓AB座2052尺租二萬元

永安祥置業有限公司

積2100呎 花園千餘尺 海灘林木環抱 風景一流高級裝修 連車位·吉售 145萬 電③----7154105



淺水灣洋房 桂林街相連鋪 】 蓋車房,24K 水龍頭,廉售港幣陸百萬元正 。九龍桂林街:NO.1,3,5號三個相連錦建 图 4,550 呎竇港幣肆百萬元,租伍萬圓,分 間售亦可H 496718業主発佣。

> 中環域享大厦常生 皇后大道中128-140

外型宏偉 玻璃幕牆 接洽電話 H240601

油塘最佳廠厦吉售

茶菓嶺生利工業中心高層地下全層一萬 三千餘呎有裝修有貨櫃位及私家車位特 價吉售有意電3----615211叫737洽引着

物業出 1)基隆街雙旺舖

2) 錦綉六間相連 《D 段1050及850各四間即可入伙。

(3) 南昌街長沙灣 東南五樓1,600呎倆單位打通連名聲裝修

K7790191何小姐洽(自讓

置業美國 免費遊埠

美通地產 香港中環皇后大道中萬宜大廈535

誇寄詳細資料作參考:

姓名:____

深水埗地皇晉旺舖售

祖亦可,有山通 220, 202 及200 统,吐巾牛 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鲫 , 合各行各業大小機構經**營**。 有意電③699431社洽

寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大厦 1250呎出租近地鐵站交通方便光棧充足 有意論電5—255944洽

國助量救 報日僑華 龗善解請 翁仁長蕃

北角旺舖租售

英皇道新光戲院側1000尺平 售合各行650尺一750尺平租 琴行街 5 號 A 免裝條中央冷 氣420尺一150尺平租售搵北 角陳大文地産市塲

H 627378 H 618897

深水埗順寧道工業大厦 順率道271及273 A—277號相連舖位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業

詳電③699431社治

細寫字樓出租

旺角彌敦道611一615號萬隆商 業大厦獨立小寫字樓出租 電3一300325黎先生洽

九龍深水埗 旺盛商業樓宇出售

每呎600元 2023呎 電話:5-253962

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干諾道西144—151號。地點繁盛。交通便利 冷障國:明方財務有限公司 電話:5-240601

上環灣仔樓宇康讓

荷李活道太平大樓住宅實用伍百尺價48萬 軒尼詩道 173 號交吉合商住用一梯二伙交 通方便實用六百餘尺價58萬

有意請電⑤----464292劉洽





TRAVEL PAGE

可管道着如何说说。 透過數學經過的概範的。

加航客機由香港起飛,只在東京加添燃料, 立即直飛加拿大溫哥華

閣下由踏進加航機艙的一刻開始,大可以安坐 在舒適的座椅上,親身體驗到加航無微不至的 親善服務, 由香港直抵溫哥華.

加航在這東方航綫,不斷往來自己的家鄉, 受到各地旅遊人士的稱許, 享譽達三十年之久. 閣下抵埗之後,可選乘加航國內班機飛往 加拿大各城市, 更可以取道前往美國或 歐洲各地,極爲方便.

此外,加航獨有的「皇后客座式服務」, 侍奉慇懃,享受豪華,但却無需多花額外機票 費用,令您有一個愉快難忘的旅程.

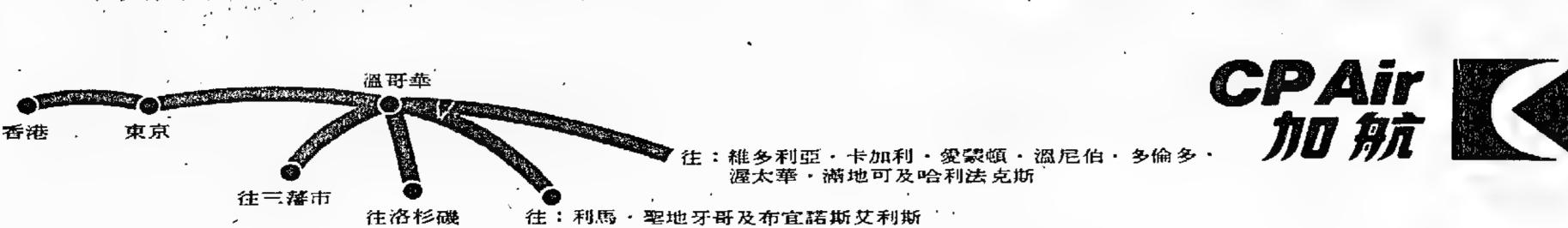
皇后客座式的機位與一般機位不同, 在獨立的機艙內, 閣下可以免費享用各國美酒 佳釀,或一嚐惹人垂涎的精美食物,機艙內更有 電影、音樂及睡枕等設備,任君舒展.

下次閣下旅行,只要付出經濟客位機票

費用,就能夠享受與衆不同的空中享受, 何樂而不爲?選乘加航客機, 體驗我們獨有之 「皇后客座式服務」,一定令您稱心滿意!



與我同行好感受.



詳情請向各大旅行社或太古大厦加航查詢. 電話:5-227001.

明年三月七日在本港開出,以倫敦處終點,途經多個海港,約於四月十二名單,便可以知道自己的機位是否訂妥。,宜信任大規模及信譽良好的旅行社,同時,問明班機編號及起飛日期,出飛一,便比一般人在航空公司購買的便宜了許多。旅行社將這種票以散出飛一,便比一般人在航空公司購買的便宜了許多。旅行社將這種票以散出飛一,便比一般人在航空公司購買的便宜了許多。旅行社將這種票以散問之間有許多協定,使旅行社在購買機乘時,可以獲特殊折扣,例如:旅濟社美是容易得多。

八號金明行五〇一室本報旅遊版。信件請由右至左直寫,先在香港申請台灣入境證及英國入境證。

西

格價

差相然當

要,吃是一大是於此 我她 不紀天方 少政却 權以 消念 · 。 提治又 充得 · 館先 也 · 都

香港

值

中最

期

價造糖

極强。字中為一四三

單訂

成夏春

訂

宵 貨 品

出口仍以美線最旺,近落行銀碼與去年相接近

黃再提

目前雖是婚嫁旺季 酒席生意

暫時仍

已連續三個月下

尚未見

。 份的百分之 少於九月份 一 少於九月份 由好角電

個指的月數階

唐安財務。福

4,升入分一厘;九個月期十二厘兩個月期十一厘六二五,升四分一兀運用,是為美匯被抑低的主因。五六一左右的水平,但港市美匯做

港幣存款 利率優厚 最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行5-433476 或向下列各分行接洽

西區分行 5-496321 紅磡分行。 3-633301 土瓜灣分行 堅尼地城分行。 5-8188185 5-538135 香港仔分行 九龍城分行 5-681141 新浦崗分行 筲箕灣分行 銅鑼灣分行 5-776072 觀塘分行 深水埗分行 3-805358 獎涌分行 3-964167 **大角咀分行** 荃灣分行 元朗分行 旺角分行 3-944215 3-320593 大連排道分行 油麻地分行。 青山道分行 海洋大廈分行 3×663371

(永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 三個月 14:75% 一個星期 14.00% 六個月 14.50% 14.50% -年 . 14.75% 兩個月 14.75%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 進出押滙 期票貼現 樓宇按揭: 十五年分期

週息 18.00% 週息 19.00% 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情 滙豐財務及 授信財務 授信財務 廿四小時 通知 14% 十八個月 13% 14% 兩尾期 12.5% 兩年 14% 一個月 14.5% 11% 4.個月 14.5% 三個月 四年 10.5% 14.5% 六個月 10.5% 14.25% 最低存款額: 滙豐財務: \$1,000 - 滙豐投信財務: \$50,000

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理 查詢電話:5-7909728·3-322571

恒生銀行有限公司全東附屬機構 地址1 香港德輔道中七十七號。電話 5-8255111 港幣存款利率行情 年 息 存款期 14.000% 14.000% 十四天 -個月 14.000% 14.500% 兩個月 14.500% 三個月 14.500% / 個月 14.250% - 4-13.000% 一年半 12.500% ᅜᄉᆁ 11.000%

最低存款額:港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續。

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

同

逾十五億。

"廣安銀行全資附屬機構

3-642313. B-825666 3-232889 3-894211 0-247121 0-444108 0-794183 0-971202

和記畫埔有限公司 海港工程有限公司 聯合致股東語告

此項協商現已結束,但對所建設改組之條件並無達成協議

爲此,和配黃埔鹽海港工程兩公司董事局决定建設依照一九八一年六月十 一日原通告進行洽商,其結果或將導致和記黃埔提出收購和記黃埔現時尚未擁 有之海港工程已發行普通股本百分之二十一點六三之建議。.

已向有關證券交易所申請。要求海港工程股份在一九八一年十二月二日星 期三停止實實一日,由次日開市時起恢復買賣。日後將通告股東進一步發展。

和配黃埔有限公司

海港工程有限公司

主席 李麗誠

主席 李察信

香港一九八一年十二月一日

期限	利率	期限	利率		
廿四小畤	3.500 %	三個月	14.500 %		
一個月	14,250 %	六個月	14.250 %		
二個月	14.500 %	一年	14.125 %		

灣仔分行 :海仔進113號地下 5-8917968 ..怡和街21號樂學大廈地下 5-771459 北角分行 5-661011 網魚滿分行 5-685245 3-7216102 3-301348 胜角分行 .3-856033

> 有關美元存款利率 歡迎隨時致電查詢

**: 教育路與授大灃地下

曾塘分行;

利率 二個月 14.625% 三個月 14.625% 六個月 14.00 % 14,00. % 最低存款額港幣五萬元

詳情請與分行經理接洽 或電 5-440712 區永怡先生查詢

建利銀行國際集團成員

修豐國際沒有限公司

隆豐國際投資有限公司(「隆豐」)宣佈項接到包玉剛爵士之通告謂自發表與香港九龍貨倉 有限公司(「九倉」)合併建議後所發生之情況使其及夫人有重新考慮彼等曾意欲於一九八 二年一月舉行之各股東大會內投票贊成該項建議之必要。

由於證券監理專員要求更改其原先批准之建議基礎,九倉董事會决定延期至一九八二年 一月尾始提請九倉股東大會通過該項合併建議,因而引起原所未能預料之時間差距。由 於本合併建議之結果須於約七星期後才告明朗,故此難以預料其對隆豐所經營之船東航 運業務及市場之影响及所蒙受之損失。因此包玉剛爵士及其夫人及彼等所控制之各公司 已表示彼等再不能就其擁有之股份對該項建議繼續支持。

隆豐董事會將開會研究接獲此通告後可能發生之影响而再發表通告,並已知會九倉之董 事會及證券監理專員。

> 承董事會命 環球秘書有限公司

香港一九八一年十二月一日

利

14.500%

14.500%

14.000%

14. 250%

13.000%

12.500*%*

紅磡 分行:3-330137

油蔬地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角电分行:3-950131

深水埗分行: 3-7790171

新蒲崗分行:3-270145

除上列期限利率外,其他期限利率面請

、最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

一個月

二個月

三個月

六個月

西 巫 分 行:5-408491:

竪 道 分 行:5-239650

灣仔分行:5-278341

銷鑑消分行:5-766261)

北角分行:5-706231

奎 灣:分 行:0-430115

炎 涌 分 行:0-295913



查詢電話: 5-255413 - 5-263243

3-7429911

3~438758

獲多利有限公司 香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣及美金存款利率行情

港幣利率 港幣利率-美金利率 美金利率 三個月 11.8750% 廿四小時通知 14.000% 六個月 14.000% 兩星期 12. 5000% 14.000% 11.6250% 一個月 14. 250% 12.8750% 12.500% 13.5000% (最低存款額HK\$50,000或US\$20,000)

銅鑼灘辦事處 北角辮客處 旺角辦事處

中環和配大厦三樓 百德新街恒隆中心1803-5室 北角英皇道449-455號二樓

促語:5-213166 電話:5-766206 证話:5-626248 電話:3-854027-9 積過去三年之經驗 深受各界之愛戴與支持 連續第四屆擧辦



七天賞雪觀光縱橫遊\$4,290 西北航空公司•全日空 鼎力贊助

「信心」的保證 真正享受旅遊 超值又優悠

交通:乘西北航空公司豪華 747 客機往返東京及香港·內陸航機 往返東京及北海道·乘搭日本最具規模之全日空豪華 747 容機。全程皆有專用遊覽車,行程舒適。

:暢遊東京,世界三大夜景之一的北海道「函館」,冰湖面 上可垂釣馳名冰魚的「大沼國立公園」。湖光山色之「洞 爺湖」,終年冒煙之「有珠」、「沼和」火山。「登別」 地獄谷,可欣賞硫黃喷泉口奇景,「熊牧塲」驚心動魄。 多姿多朵的「札幌」市,購物勝地「狸小路」, 北海道土 善「白老倭奴」、「干蔵」、刺激之滑雪勝地——「 真駒內奧林匹克冬運村」與及有迪士尼樂園之稱的「豐島 園」等。

住宿:一流之大酒店・包括一東京之太陽城太子大酒店・洞爺湖 之大東大酒店,札幌太子大酒店,皇家大酒店或渡假別墅 式的大沼太子大酒店。

● 節目行程緊凑更勝往年,除觀光賞雪之外,更安排整日之刺激滑雪玩意,使你樂而忘返。

● 來回香港及東京・東京及北海道・均選用フ4フ珍寶豪華客機往返・使旅途更舒適。 ■ 暢游有日本油土尼租墾ン「豐鳥園」、合你有如置身華國之享受。

詳情請向各大旅行社垂詢或電西北航空公司總代理



\$6500 澳洲紐西蘭12天聯遊\$ | 4800 美加西岸10/12天遊\$8390 日本本州8天遊 \$ 3850 曼谷芭堤雅 6天遊 \$ 2450 菲德賓6天遊律 \$2290 日本北海道フ天 \$4190 台灣 7天 \$ 2150

中山、石景山兩天 水翼船往返\$ 350 逢星期六 住宿冷氣房

廣州、從化三天 空調車去/普通車返 \$ 450 12月26日

西樵、星湖、廣州四天 飛翔船去/直通車返 12月24日 12月26日

\$7190起 多款行程任君選擇

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8分沙

多明尼加族運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 菲島七天豪華遊 \$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

丛丛 三三 3-944255(三線)

辰美景日本福岡韓漢城五天 \$2399 遠星期四 3.航新加坡聖陶少四末團四天 \$1888、建星期五、日 3.航天地超戶內海廣島遊七天 \$3550定期出發 計項島航雨程內陸機 八天 \$1990達至期六 F律賓非航發瑤夏蓮娜團七天 \$1599]建星期一·四、 坂國曼谷芭堪雅桂河糯團七天 \$1590逢星期二·四·六 泰國清邁曼谷芭堤雅古城八天 \$ 2090 進星期日 泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388 逢星期一·四·六 馬來西亞雲預新加坡聯遊七天 \$ 2488 達星期三 来九级年和高。凡特名户1011(1010 16·从195 5 100)

胜角開發消729號地下圖華北銀行在鄰海

道

九部共沙川進敘道東英大厦 207 室

/3-960384 **/**

WAH KIU YAT PO

\$ 1790 \$ 2399

能、古都產州普門湖 中心、漢域、華克山莊等 出發日期:逢星期一、五 出發日期:逢星期四 上出發、在機返港、專人領隊

台灣豪華團 八天\$2388 八天 \$1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 韓國豪華團 曼谷豪華團 六天 \$ 1590 四天\$1990 逢星期六出發

台灣急蹬160泰蹬100美加廉價機泵 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

特快台證保到\$ 140 台北四天\$ 805 台北一樂園飯店\$70

聖誕及農曆新年 各地旅行團 歡迎電話查詢

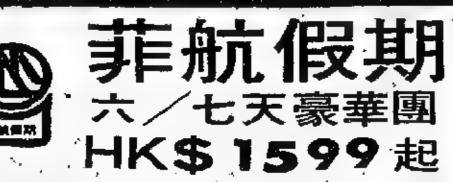
铜谱。出始和初9號至土前漢大位1407物從華歐院計值

預訂聖誕新年

港穗直通車、中國民航、星湖輪票 廣州礦泉别墅及星湖中旅三號

·旺角彌敦道銀行中心 711 室 3-309259-0 中環德輔道中有餘大厦 307室 * 5-437031

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 韓國四天 星期五 六、一出發 台灣四天 天天出發 馬星七天 星期三、六出發 6240 美洲東西岸每月有團出發 法航歐洲 每月有團出發 代售各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證 彌敦道748號A始創行803室

法航欧洲13天中南欧科肇遊 \$ 7395起逢星期一三六日

一律減收\$100。請顧存永遠有效

特價\$1298

全北京八天團 特價 \$ 2498 遍遊紫禁城、頤和園 天安門、萬里長城。

多及美統軍

1688 曼谷芭堤雅 6天遊 1588 台灣環島8天遊日本本州8天遊 1688 2988 2288 夏威夷檀香山フ天遊 3488 美航美洲西岸8天遊 5388 7388

5-222822 5-222851 5-222300

台北酒店十機票(四天三晚)

來來香格里拉、財神、希爾頓 天天出發·早午晚班機任選·美妙假期特約 各地廉價機票 特價簽證 英美加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

新興旅遊貿易公司 3-323210 3-850576 霞東沙京湖賓 5天 9天 2天 7天 5天 7天 620 3388 110 2888 620 1699 專辦綠印出國·旅遊探親

"九郡南京仙8臺20號德思行504金》按5。 李。即盟瑪莉奥中尋视上於近大華戲院 旅運佳鹽笥 H-739228-9 H-8911325

曼谷七天豪華團 \$ 2090

出發日期:12月19日 名額有限,報名從速 台證特快\$ 150

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

一八天觀光團

五天黄雪塱

K = 319151

平價機票市場

台灣\$ 國 \$ 1350

台證

介合。今日上一旅運有限公司 5-2764555-283059

開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 \$ 2550 光光光外(一程飛樂·一程包厢) 北京開封鄭州11天 \$ 2050 小童 \$ 1530% 北京直航六天。外外 \$ 3690 北京六天(唐於北京、飛樓返總、直車返港)外外 \$ 3288 北京七天(重航北京、京港の領火車、直車返港)外 \$ 2800 廣州從化星湖五天 % 佛山西樵廣州四天 %

代辦機票訂房·各地簽證 香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

中環德轉適中國際大厦1601室 5-446444 3 3-322301 旺角彌敦道信和中心1002室

逢星期二、三、六出發 乘直升機遊覽雲頂高原 遍遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺。

膳食全包,絕無自費

之去 3-679161至0 ラく注:3-660249至0 曼谷、淸邁團 台灣團酬賓

六天\$1450,八天\$1690 乘華航八天 聖誕加班 %2%2%2 雙程內陸機台證 \$ 100 代辦星馬泰快證。各國特平機祟 日本北海道

乘星航七天 \$ 2199 | 乘西北七天 \$ 4290 | 逢三、六出發 12月19-26日,1月22-28日 尖沙咀彌敦道92號 8樓 B 2 * (頂好酒家櫻上)

化家并因 首前能证企業出 的爪榴牌篮匠元

泰國美\$1599 非律與美\$1733 乘國泰超級三星豪華噴射客機 早機去晚機返。天天出發

★準卡佛大厦 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心 5-232171 ★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大厦 3-7215461 ★美孚家安公司 3-7442282

假日及公衆假期照常辦公

3-306331-4

九天\$1750 只收工本數 \$ 35

莊為爾敦道636號銀行中心905室

EE P/2 K-301988



九天直通車來回\$1580 七天直航鞭華图\$3080 七天航空酬賓團\$2880

中環德輔道中130號大生銀行大厦501室 溯敦道466號思住大009 A 。敦煌酒视對面

住宿澄海及汕頭横社、過遊當地名勝、湖劇欣賞及參觀工藝館 西堤水庫週末天半團 露營 \$ 110 别墅式雙人冷氣套房豪華渡假團 北京直航六天團 12月24,29日,1月28,29,30日 1月24,25,26,27日 桂林直航四天團 12月21,24,27日,1月21,22,24,25,27,28日 \$1638 代訂國內外機票、直通車票

代籍外的人。亚维《外语派人等個人義語 代訂的則。技术。上海省中的法國内外機型

_3-323410 プリフェース 2 3 4 1 9 旺角登打士街家楽商場 1 複 43室 全泰國八天 \$ 1798 逢星期六.

加開12月19,21,23日 逢星期六 泰國六天 \$ 1490 非律賓七天 \$ 1590起 逢三,四,六 |加開12月20, 22, 24, 25, 28, 1月19, 21, 24, 25, 28日| 日本八天 \$ 3290 12月4,5,11,12,18,19,21,23,26日 韓國四天 \$ 1990 12月5,12,19,26日 台灣七、九天\$1699 逢一·三·六·日 星、馬、泰七天 \$ 2890起 逢星期六 代訂世界各地平機票及簽證 台灣機票十酒店(四天三晚)天天出發\$790起 中国的中国的一种中国的一种中国的中国的中国的一种中国的中国的中国的中国的中国的中国的中国的中国的中国的中国的中国的一种中国的基本。

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-953429 3-910852



\$ 2290 逢星期二出發 十一天北京華東\$3290 逢星期— 十天北京華東 \$4090 逢星期二

九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102率

香港大

へ學美

術學

辨聯

校美術

談到嶺風樓雅集的幻想

拜師

拜而不師

郭日橋攀

心心品省

· 亦屬強祖,蘇縮原祖,等志原展都,劉備拉,從納機和,陳建立 原都,劉備拉,從納機和,陳建立 可以至,從納權和,陳建立 可以至,從納權,難定明。此

基础後異者(可得是会 な機能を開催・老羅条組。 の発達を開催・老羅条組。 を機能を開催した。 が機能を開催した。 がないる。 がない。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がない。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がないる。 がない。 がないる。 がなな。 がない。 がなな。 がないる。 がないる。 がない。 がないる。 がないる。 がないる。 がない。

---人逐参加决整督:全院给,如副有相,如艇威组品):如舰城,何称林,与印,李政,高湫寨。——人遇参加决卷者:即促在,林城然,周边强。成

决賽本月六日舉行

各組期前分別初賽完畢

國畫聯展 女畫家辛 週 起舉行 麗

包兆龍畫廊連展七天

荃灣首屆器樂歌唱



道德教育芻議

公開文化道德論文比

(四)

陝任普

公全

每幅三百元起

華

僑

狄

童助學

請解

善囊

古今 名 八書畫展

〈會堂〉 續舉行

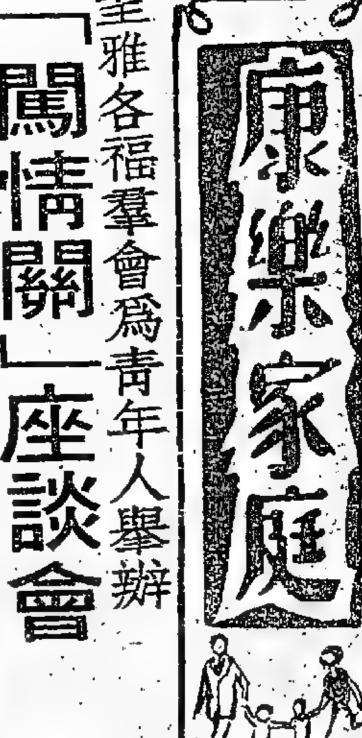
警誕佳品

皿腥鏡頭 後巨献





動



害

擬辦兒童玩

傑出靑年之徐慧玲



派設人學

PART TIME EVENING COURSES (夜校) Single-Subject Courses: Shorthand Theory 建定规論。 Elementary Bookkeeping Shorthand Speed 建记速度 Intermediate Bookkeeping 成本會計 Costing Higher Accounting Import & Export Practice . & C.I.F. Calculation 進出口管務及計價 Typewriting Commercial Correspondence . ## (51L. Commercial Course (Evening) 夜核商科班 學到:三個月結索 上課地點:夜校全科班在下列校址上課。 九龍太子道夜校 校址:九龍太子進375號子座(獅子石造財面)電話:3-305457 科目: 釋記·尚重書信,進出口實務及(J.F. . 九龍油蘇地核 校址、九龍油品地编数道(20~370)號二樓(本庭商業大廈

和月二海光、南亚含化、电压口管格及UTP 及打字

Additional Mathematics (O) British Constitution (O) Botany Commerce (O) Chemistry, English Language (O) Human Biology (O) Economics English Law Physics with Chemistry (O) Principles of Accounts (O) English Literature Foreign Language Statistics (O)
Technical Drawing (O) Geography Geology Accounting (A)
Applied Mathematics (A) Mathematics Constitutional Law (A) Physics Government & Political Studies (A) Religious Studies Pure Mathematics (A) Sociology Zoology (A)

trackleger as Texte achieva acrasi etca le Shades, 245 True Tables Plays Colores 歡迎來面·來電 或親臨敝公司 索取免費。幸程 GCF 0681

驚恐後悔都無益,請即聯絡我們,助你解决疑難。 加拿大教育部註册·温·路维市高級學府·加國名流學者共同主持 Member of Federation of Independent School Associations

ALPHA COLLEGE 1820-1880, Renfrew Street, Vanconver British Columbia, Canada

公開招收82年5月及9月入學 G9-G12及大一、大二各級 本校開放日展出19個標準課室,三大實驗室、電腦效學室。學生休憩室及圖查 館、康築室等,欲迎各界人士及家長蒞臨參閱、指導並檢閱本按順利升大之界 業生及在校生或績。我們自置一紅花園洋房宿舍,安善安排學生膳宿與學智生 活。我校每年四次向家長報告學生情况、務求校風嚴謹、學生進步、校方與家 長雷切合作,培養好下一代。校董由11月30日至12月9日直接會見學生

驻港總辦事處:九龍尖沙咀加速威老道20—22號A同順與商業中心1502—03室 電話: ③-696477(四錢) 校 長: Mdm M. Teeple (M.A., P.G.C.E.)

行政顧問: Mr. J. Phillipson (B.A. B.Ed.) 前BC 勘教育部長

香港女童軍總會

籌募成績逾七十萬元

海坪安置區黃夜離奇 具屍體身首黑處



我十月底, 放十月底, 流



原 馬駙女

任君嘗

献五順映場利 邓 導王演鍾

城金閣富坪茂

場五天今後最

週三第今旺越映越 **落絲小如在波**点 过去多崖



硯紅 **際國** K-820749

場五後最 不見 | 性疏超 宜童 | 片扶級 玩 人危獻明 物險映天 恕寄午血荷十 誌俠夜【京點 【商場 「喋年

場五後最 精武

殘酷食 快雙三二如節飛小 秘激慘帮賭揭史烈厲的堪露

三三洲流河。原道是

物人險危戰

看速看未天今後問

初八險危

五今

榜

_ _____

五合物

場五後最天今 《效音新用時變 | 巨影震又人驅職公華 | 吳响式最深形 | 片檀鶯一一ლ一司納



具拷賞體立比社 DOLEY STEREO

主納羊 瓦勒發西金幣 映献天明 指手金戰大剛金鐵

映獻大盛天今 向士四 無,條 敵所類 李 王 柯 楊 賢修 雄冠 雄俊群 大透 敢敢 競口 随口 随做 假爱泉大星木 美山:性



行發譽榮主公金欄作李演導

^{夜加民}映獻大盛天今 李 王 柯 楊 賢修 雄冠雄俊群 向士四 無,條 敵所煙



·行發譽榮主公金楠作李演導

樂民齡門金湖都國灣龍灣 際際映獻大盛天今 李 王 柯 楊 賢修 雄冠 雄俊群 向土四無外煙



行發譽榮主公金楠作李演導

宜不宜兒

冷令出分**吸 棺**蕁來陰邪 灰你現分血 材技無观 ! 聯! 秒 鬼 精 身踪 散 程

1 9

作導荷杜_合嘉蘭 . 美占 . 大 !演柏比演響縣 臣士 蘇衛 雄戲情無場夜午今頓盛華

翠拉巴烈雅 珊史巴福拔

播地北在外全 拍實東景部 會赴刀單影

炒

設輸送貨櫃碼頭總統輪在芝加哥

律師

函港督申

訴

*	À	**** 口	船	期	表	**		**	出	口	船	办	1 3	**** * ***
_		**** (经营养 经营养				(船名)		会)		(华何:		自問)(
翠棉力。	AUAS	M AMIH	ĄRU	日本		17	天 学 遊		5.0	. 美、	-	耧		
智。一州 和韓王智和	NLAH PRES			学付 美國	7. 21.	• •	₩ (÷	。約翰漢電籍 - 期 羅 娜					化な平 太平洋	洋二月 : 二日 :
希莱施斯 !	INL.S'	TEENKER	RK- ∴	南井。			徐 华	期待现值寸:	ASIA .	ACE		美國	明持	三田 1
香港雅士:		•		日本 高雄	<u> </u>		由。ドー商	•		VALOF RE BRIU			機組約 四位	三日
外方部	ORT.	CHAMPIC	MC	1.63	 		赛 郵	日本學譜	JAPA	N ROBL	-€ ∞	加勒	七海	四日:
泰 來 寶利 星	TAI L			高雄 多山	===		東海	。突擊和總統 - 從上馬士基				加州(河) 加州(洋風日 四日
快一演	FIRBA	NK :	•	तेली 🐪			决 群	列地潜渡了。	LETIT	A LYK	ES	思地		四日
為實際九 [°] 金 石		T BLANC ZAT TSA				.FI .FI	天 群	新基 俸 。太小洋質額	ZIM K	EELUN	G		機組約	17.日 17.日 17.日
長。	VEOE	R LOYA	L.	设料 。		П	利達	- 太平洋 (1版 - [學素快情]						7i.Fl
依 電質主質f		RT CON		欧洲 R 共活状		.11 .11	東 亞 百條利	播车港的平	NL.BA	LTIMO	RE 🕝	4416) 左日 (六日
新、城	KOTA	SINGA	PÚRA	新加坡		白	太平	百 保 職 , 自 , 自 , 自 ,		EEDON			贵和約 太平洋	
越泰山。				上海	-		倍 和 中 央	海溝橋	HARBO	QUR BA	RIDGE	美國		六日 寸
高 露。 光榮貿易。				即后在	3		海谷	美國精兵 百保盛力						六日
类堅利總統	売PRES	MCKIN	ILEY.	美國			總統	卡羅錠	CLAU	DINE		秘魯		八日
例至于		N RIVER	n.	日本。				. 尼加拉瓜丸 加達馬卡二					•	九日
贸易货机	TRAD	E CONT	AINER	基礎。			海。思	∞ 騒 → 路	LAUR	י ָר ס	,	的中中	美	九日
數島貨機的 香港貨機	FORMO	SA CON CONTAIN	TAINER JER	高雄		: П. — : Н.,	海。四二	。原林语馬達 (東方水業等					滑孢题 茶华太	
雅倫	ATHL	ON		新西邊。	end to the second	, EF	森那美	要國者。				•	太平洋	
沙加路夫。		SAKHAR ER STAR	•	基際。	*	.祖() 2日	群 排 选	東方總督	ORT.	GOVER	NOR	加州	紐約。	_
新孔 雀	NEW	PEACO(华北 。		11	新。個	: 海川第石。 : 陽·明:丸		OH MA		W	西岸。四岸	十日
破 木	OAK	MOOD		科倫坡	** *	日 。	東源	* 20 , 4 4 . A 4	1 1		沙州			
金 基	VENU GREE	N FORE	VER	日本均中海	.,	: E	利逸	县 忠	EVER	LOYA		歐洲		H
液華果富	NL.L	EÙVE	.'.	南非	· . `- ! ==	日日	和ti 华	中華貨價	CHINA			N 数洲		
新森		G HWA		高雄 美國		f 日 f 日	海豐和	。高寶隆丸 沙加路夫	KAP.	SAKHA	ROV.	HU地中 欧洲		
	JOHO	ORE BRID	OGE :	基形定	, , , , , =	日	川崎	利來驅	NL-D	elft 🖔		。 欧洲		日四
		E MARS		日本 陸隆		:日 :日	日 郵 英 祖	· 米捷耶斯為 · 山格好信		.MIERZ SERHAL				五日五日
		LD TIGE		新加坡		Ħ	海陸	通過與政策	NAD.	OBUKH	AVOI	数别	\	五日
新澳洲	· ZIM	AUSTRA	LIA	澳洲。		2 El	新兴	大和丸	DAIW	A MAF	₹U :au		英國、	八月
但本學的	JAP	ACE AN ROBL	E	日本。			机洋			决	1711	JEJE .		Service Services
太平洋百	位PACI	IFIC ISLA	AND 🛒	美國			1	金 石 利來自由	SANU F	REETO	WN	A 澳洲		二日
不來 na 元		MEN MAI				9日, 3日	大三大	雅倫	AUHL	ON'		新迈		四日
快樂里	HAPI	PY STAF		溢山	V.	1 E	1 5 4 4 4	協和雅士 新 湊 湯				南太澳洲		五日
.中		TRAL LU Am i		馬尼拉 釜山		4日. 3日	海 · 製	A81 (245 (21)		FD • I		中東		
第 期	NUS	AN TAR	Α	日本	, pr	H	協。成	夏 忠		LOYA		建丰		- E
业非 洲		D AFRICA GERHAU		4.5	<u>प्र</u> ा	4 H	新、製工	新源	NEW	EAGLE	Ex .	紅茶	1	
和火油	NL.D	ELFT	. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	日本。	11 (A) <u>@</u>	91	1. 1. 1	東方冠軍 銀 星	SILV	CHAIMI ER STA	RION.		伯海 波	
		F.MIERZ					'	金利雅得	GOLD	EN RI	HDAY	連上	r	四日
·除素快輪 館 : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	KEUI	MGANG	GLORY			9.H	班 学	伊 至	_	N RIVE				日四百日四百日
、刺蜂馬士	基ALV	A MAER	SK	- 風美		의 E .	题士 <u>悲</u>	: 世代捷耶斯斯	选PROF	MIER	ZEIEW	SKI遮扌	T]*** * *	一 五.日
· 微华设的	GOL	BALTIMO DEN LAK	KE	·新加坡 ·新加坡	ī	4	大源	昭川丸新孔雀	SHOK	PEAC	ARU OCK	阿拉科格		五日之奇六日
雅 一款	HP /	ACE	" - " ; ; ;			五耳	- ·	构雅超亚	IBN	AL ATI	HEER	波其	元为	大日
· 南非愛芬 海峡行机	S.A.	ALPHEN	AINER	日本 : 基隆		胚目 光質:	恰·和· 海·盟·	辿 絲 娜				遊車 PSY3957		一 六日 七日
业士馬士	热AXE	L MAER	SK	領加坡	في الشارية	正日。	馬士基	源。康	FALC	ON :		遊		七日
海海 柳 英加 美		BOUR BE		· 美國 · 		近日。 丘日·	川、崎 振盛行	甲製丸	KAL	MARU.		遊ぎ	8.42	七日
战争以推上	KYO	WA ACE		台灣		5.13	大、粮			東		-11		
(成) フ	BAR	BER MEI	NELAUS Marii	美國 基磁		丘耳。 丘耳	「百保利」 「日 鄭」	蘇華倫 美四美	MAH	HEIGN 2	ACCO	SICHON 交交		二日
神	4	E MARU		日本		五日	海聯	巴越海	PRA	ADE S	BEA	科區	沙來	.1
一样 第二章	LUC	KY OCE		日本	*,	正日	海、聯		NEW	HYDE	S.	印成		
	· ·	IFIC ASI		日本	1 .	正日,	*	阿菲馬士	洗ALV	MAE	RSK	新儿	口坡巴尔	生 三日
以""。"	BON	GAINVIL	LE, Ob			丘耳	沙哨	版 ② 山 光榮貿易						印尼三日 水 三日
· 构建 4.2 型	I	G PING AL ATH		· 在雄 台灣		五日	海温	栗鸱丸	AWA	SHIMA	MARI	U :新t	7. 皮巴	生 三日
MA 主	LAR	GS BAY	. * []	歐洲		拉目	太 古	世界之此	WOR	LD TIE	SER -	· 224		坡 四日 四日
· 東西西部 · 阿		KEELUE OBUKH		不可应 以次列		五日	新 戦 林	第 第 第	KEU	YU MGANO	GLOI		之 包	
. 图	SL.	FREEDON	Λ	美國		压口.	海。隆	्रद्ध आ त	NUS	ANTAR	IAV 🚋	新加斯	们提底)	能五日
天 努		HOVER				五日	华夏	永 安 庇 士 安	RISC	AYNE	VAVC	O 照后	改变DD 引拉	经 維乃五
题。利 当	AGI	RAYBANI OS NIKO	LAS 💛	基隆 军隆		死日 大日		双 易	KEE	TRADE	R	新力	山坡巴 。	生 大日
		JRA MAE		日本。 minster		六日	*	弊納迦利 62	AND	.WANA	KARY Fan	A. 印 新	包 心粉严。	大日 生 大日
选择等分士 他以前1大车		VALIER ITSCHLA		欧洲 PRESS会			沙略	1 中。 億	CEN	TRAL 1	LUZON		己拉:	日大
権 工作	LAR	RCH		1,15%		大口。 七口	',	美加美 紀 第 士	DINA	AS VI	San San San San	52.4 336.1	谷 加坡巴	七日 生 七日
静保期		PERSEUS (AS VI		光洪 日本		六日 六日		有利雅士		CTRO			已拉	, 七日
甲變大	L KAI	MARU	S 100 Car	基礎	4.	大日	日鄭	美 甘	PAL		T	4 1	己拉	七日
- 美國報題 - 美		. LEGIO	N	美國 小呂宋		六日	美。 神 中 央		MAE	IPAGUI RŠK P	INTO		包加達 加達	
72 L		YAMA		一大四小		六日	被逐	海皇黃玉	NEP	TUNE.	TOPAZ	2 新	加坡曼	谷 七日
※ 士 ※	K TYS			日本		六日	****	and the second s			AKE		加坡泗谷新加	
海 海南大河				登山		六日 六日	選行			灣	日本	4	111	
金成	g GOI	LD VARD	A	基礎	P	七日	新興		BON	NY ST	AR	釜	ار د با	三日
1	יול בן	郵(2 排 =	1	大	步振	邓時間	7.17 Atta	I. TUN	IG HAI		NFR共		三日三日
焼球泵		. 	E. 791		Ħ	الله بيان	上午九時	金 星	VEN	US 💛	18 12 1	。 ' 日:	本	三三日
汝萊。	馬來亞。			ر در از در	A		午十一時	贸易贷权	TRA	DE CO		IER 施	遙	
	+ '	· 黎國、越 新加坡、					华十二時			3 HWA 4 ACE		高。	雄山	
印度•1	已泊爾。	西總。伊	明。奧地	利。阿哥	eat .		下午四時	福斯斯	FOO	HSING	3 . <u>/</u>	10 酒	雄	三日
紐迺蘭	◆英國及	文北要、要	爾爾共和	1國。丹3	× 分康			亞洲雅士		A ACE			本	三日
		F、挪威、 弗路斯、美		1 1-					Į HAI	XING	. ,	_ E	海。	四日
斯路。	保里南 、	南非、竹	雅。牙罩	引加。 研制	诉逢黎加	1 😽		泰	ε, ΤΑΙ	LAL		高	雌	四日
		尹爾、淮阿 9阿拉伯共						海峽貨物	() () () () () () () ()				雄	四日
阿拉伯	• 科威特	专。阿曼 🔻	荷喇、山	利時。 》	去國 • 尼	[日]		金柏木	k GOI	儿 B NBO.				
利亞魯	阿根庭、	· 姿内瑞拉 B·日本。	▼ 巴西 ▼	· 伊拉克 ·	▼ 吉布度 建西部		下午五時	. Hr. 31	FIRI	BANK	"." -	南	非	三三日
		夏威夷。理					下午六時	銀箔	E SIL'	VER ST OPICAL	FAR IMOOI		非的版例	三世二 19世世四日
	今日	平郵						熟帶戶雲台山		NTAI S		拉拉	可说高	四巴四日
荷蘭。	比利時	菲律宾。	以色列			٠.	下华五時		-	ION RIV			非:	四日
· ·										-				

KIU	YAT	. b	0	
·**** 男 表	<u>*</u> *			現って一部的では、対
可 忠)(日 8 底比太平洋 有太平洋	二日 二日 二日	· 把 系 海 E	を投斥	的學頭內學
杉磯紐約 國四岸 物比海 西北太平洋 田辺約	三 四 四 四 日 四 日	JII A		高及芝加州行政和 高及芝加州行政和 高
性計劃 移戰組約 州和約 附和約 応美 核戰和約	正日 五日 五日 五日 五日 六日	新香 旅 在 不	U S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	
北太平洋 関西岸 州紐約 州 松 南美	六日 六日 六日	天	· 一	川方。(乃)
美 市美 京美國西岸 美國西岸 北太平洋 北太平洋 州紐約	九日九日九日九日九日	海港	変した。	
國西岸 國四岸 過 洲 洲	十十二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二	港川利港	運動 達耶	
中海、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、洲、	三三四五五五五日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	華寶天東鄉	林逸详亞林	38
洲英國 別 心臓 匹蘭 大平洋	八二二三四五	聯	古美	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
例 巨线 封门 海 拉伯海	九日三日三日三日	新	強循	香港図点
倫坡 打 政衛福置 打 打伯灣	日四日四日四日四日四日四日四日四日四日	孤遠日天	極大極型機能	大道中假脏大阪 249429。⑤2503
倫坡卡拉 安斯灣 無打 無打		新伯實維	個和確林	************************************
尼谷 個次來		日振蹈	郵 行光 聯	
5雄 新加坡巴生 加坡受谷印 地加速河水 新加坡巴生	尼三日 三日 三日		芝羊	11:11:11:
5亿拉 印尼 新加坡吃能 打根亚庇姆 5亿拉 新加坡巴生	雞乃五 六日	協	央宇成安崎祥	.1:1:1:
印尼斯尼坡巴生 新尼拉 多名 多子 阿拉拉 阿尼拉	大日 大日 大日 七日	亞海東版天	斯 斯 派 至行	
為尼拉 印尼 推加達 新加坡 整名 新加坡 四才	七日七日七日七日	中日馬港大	央郵基恒源	
全新加坡 金山和 金山雄 连滩 基本	. 101	新東海	與 與海盟邦	1
古		海東東海	北豐海洋豐年	**********

持海港港川 利港大華實天東遊祝 戴太縣大新 利新港 基隆郵郵崎 達鄭三林隆祥亞林洋 林古美煦舆 違循郵	10 成 製汁野・設元 音響温 音響温
这种高纯样琢倒和选林从4 单行光柳率基置并群陷决字	接近今道中岛西大区——101室 第四大道中岛西大区——101室 第四大道中岛西大区——101室
路東川天亞海東版天山中日馬港大港 新東海美海岛東州天亞海東版天山中日馬港大港 新東海曼邦豐成安崎祥來聯源行祥下央擊基恒源與 興海曼邦豐	
東東海東豐招東海 荔天運美恰達東東海洋豐洋行局海豐 聯群聯盟和高	

一大月十五日由日本抵潜 [EN]

庇能

28/11-4/12 PACIFIC CONTAINER 8-14/12 15/12 級 島 路 GREEN ISLAND 21-27/12 28/12 海洋貨權輪 OCEAN CONTAINER (半配額船) 龍珠島輪 PERAL ISLAND 10-16/12 17/12 雅台 島 輪 13-19/12 20/12 收貨站:裝涌國際4號碼頭 電話:0 246121。 (兼收刁拜LCL货廠) 收货期 拥 行 整寶島翰 SHARP ISLAND 13-19/12 20/12 LAMMA ISLAND 发设站:九龍倉海運橋(二號間) 管話:(10688729: **的种用处的部门**的 1航: 遮打、蘇丹港。 收货期 大嶼島輪 LANTO ISLAND 3-9/1 10/1 峨 媚 洲 輪 NGOME! CHAU 3-9/2 女货站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(5688729。

14/12 能珠岛輪

M/S

TWAY

十二日開行

神戶

、名古屋、

濟

210271(六级)· 名古屋、横:

新與行船務額路

電影 話。6

于五洲公司,約佔或行案百分之一,2公示,追收行约是代表上遇的一一,5公律往往20°C **渣華兩** (TRO ACE) 號貨版 (TRO ACE) 號貨版 (TRO ACE) 號貨版 (中) 由日本抵送香江 (中) 中的在現代版上落貨 (中) 即日路瓶・前赴日 本及馬尼拉。 新任命

粟嶋丸星期三到

非洲丸自西非來

高露訂週末赴岷 为别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分 多别人共同立一分

The Supercarriers

加州特快航線川航羅省、長堤 百保璃 BARBER PERSEUS 首保通 BARBER TONSBERG 20/12 22/12

美加西岸及委內瑞拉航線 73 BARBER MENELAUS 4/12 6/12 百保通 BARBER TONSBERG 20/12 22/12

收貨站:獎涌HIT四號橋 電話:12-246121 達文・巴連・科威特・亞布打比 6/12 8/12 TEXAS 19/12 21/12 大朗家 TARONGA

> 收貨站:香港收货站类涌醉酒灣歐滿臺 骨衣收货地段394 電話:12-272632.

奇立頓將駛秘魯

星期一至五 **週末及假期船票** 四十元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時

每半小時開航一班

TOXOIS + 阿斯特拉峰 YOSSONAS + 合。奥 TA、LEXIOUS、里斯二二月九日到 十日開二月九日到 十日開二月九日到 十日開二月九日到 十日開 EAN EMINENECE 一月五日到港卸貨 一月五日到港卸貨 十二月九日到 十二月九日到 孫馬·夏福港 到 廿五日開 十日開拉、 **(** 具条特 廿三日開 十日開 亞開

歐洲航鍵 EUROPE EXPRESS SERVICE

和 M.S. DAIWA MARU 九日開行

直航: HAMBURG ANTWERP. ROTTERDAM.
AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.
Also Accepting Cargo: —Malmo, Bremen.
Stockholm. Copenhagen. Gothenburg. Helsinki, Oslo
Lisbon. Leixoes Via Hamburg.Le havre Via Antwerp.
Bergen. Trondheim, Kristiansand. Liverpool. London
Alesund. Vincente. Turku, Drammen, Norrkoping.
Kotka, Karlsamn. with transhipment at Hamburg.
Dublin. Reykjavik. Dundee, Bibao. with transhipment
at Rotterdam.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD SthFloor, Harbour Commercial Bldg 電話中122號海港商業大度5字樓 電話H 443575 8 (8 LINES) 十十二日到准十大日间行 洲Kara Career江發輪。 十二月上华日朝存 直航:上海 人澳門代理星華船務公司 電話: 2797 地址,巴索打廣古山95號

Japan

SARUBA. CURACAO 加勒比海航綫S JAPAN ROBLE 十二月四日落貨 五日開行 直航:Cristobal,La Guaira, Santq Domingo, Aruba, (Óranjestad) Curacao, San Jose Da Guatemala. Sanjuan, (Puerto Rico)

Acapulco Acajutla. 策收下列各埠: Colon(Free Zone) 由Cristobal轉 St. Martin(Phil isburg) 山Puerto Rico轉 资金被货時間12月太日(星期三)下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大阪5字樓 電話:H 443675 8 (8LINES) 收貨站: 青衣島迅發貨倉電話: 0-457112, 0-457387.

荷李活道街

居民

角

承認誤殺押候宣判 被控謀殺罪

獎品豐富近十萬元

淸潔香港攝影比賽

李修賢 雄·



須加緊努力防治 心臟病死亡率高

中國功 揚威世界 巴黎靚女 兩屆世界空手道冠軍 空 忠一民 连锁 豐滿全球 約翰路易士法國唯美大師

類廣告 日

宜

皇后・皇都・金明・帝后

林國雄·李燕燕 探長分分鍾行命 **竇羅維**農許麗華譽米奇

> 温局晚報:看「危險人物」感到一陣陣的震慄— 驚異於社會上這類危險人物的存在 拍得乾淨利落而有質觀感

險險

討會

告

由國民金樂麗柴香福國國族寶樂門聲聲灣島星泰都

護級 戰競爭激烈震情 觀

門 度

蘇浙公學運動會

和局終場

分加力卡左翼位傅中,沙尼位于一碼斬到球傅中,加力化八碼頭向左角,陳慶榮四一分龍志成中路廿五碼起去一分龍志成中路廿五碼起去

一四項大會新屬

界 外 頂 茶 面 兩

渾名添尼年

領隊接任以來

松魯老將雄風猶在

再成為世界盃勁旅

衛賽賽曾淘汰熱門隊烏拉

美洲第二組 外國賽開始前 -

会

、歲參比達任領軍工

KIU

YAT

世界前八

名網

五萬美元獎金

九十五分·九· 大)一千五百廿分·六 大)一千五子,六

方程程度所名 能力 ・亞軍南華 女子組冠軍 雙亞軍飛魚

廿七歲吉爾及廿九歲華原是四十他們經常在

曾何陳何第 國腦金順二 明迎绕迎名

馬龍龍莫陳鄭盧鄭 藏美美安陽鳳美遐 亦娟娟娜奶珍儀假

减 後美裔美華雅國 梅俊鄉 基姆斯默 **以**

仁濟盃足球

足總執委會昨

我們使可與中 **斯以他們**

月中在港學

列 甲

際 米 蘭 祖 雲 達 斯 教 是 球 聯 景 競 等 激 烈 組

聯賽榜首

羅馬墜舞四位 陈 除之後,與祖芸達斯並列意大利中組聯發榜首,祖隊 (合衆社羅馬廿九日電)週日以四比〇學與高模班 牙巴薩隆拿超越維蘇斯達 上房和中央来两一比一,2007年偷大拿除。 《合聚社就居计九日报》 明构者尼则作客以二比二和

(分疏),比哥奴斯(五十八分銃)及相尼(八十四分銃),前鋒曹哈斯卡在三十一分鏈,自先為國際主廟的人,其後奧十三分,而納普尼十一分。 形勢前五隊:側雲達斯及國際末廟十戰得十五分,羅馬十四

火米碗?

央米概與高模

型尼在用四分统爲中央米處首開紀錄,近期得七分,屆於勝末位置。 上場大萬球迷安持下,以一比一利中央 尼扳平,但實納迪天在廿二分餘再人一球,至五十納賈尼二比二二和一尺中,波洛尔的實納飯天在五年。 以一分領前維蘇斯達隊。真馬德里及維沙勒一分維沙勒高騰之後,降至次帶人人勝艾斯賓奴隊,紹升至甲組榜首,而衛一川馬德里日九日電)題日在四班牙足球聯賽 巴馬斯 但史比諾斯在兩分鐘後

屆

· 而西德藉球員舒斯達則在完場 老將昆尼在中場演出優異 · 他在 六分鐘高米斯爲真隊先 仓他們以三比

世界盃賽主管辿比斯稱 倒 餘 中 共出綫 兩 仗 进場亦

勝

壓

只有一物瓣和也不可以。」科威特尚有雨场比赛,最有機會口以一比〇壁敗中共之後,而比斯表示:「我們不能在剩下即今日在此間作出上述表示 作客勝科威特及沙地阿拉伯的話,他們更可進軍西班牙,也奧克蘭一日電)組凸屬世界盃足球隊,必須全勝兩場剩下外 共同分,但中共的得失球率 四日正式與主殺 比我們

沙地阿拉伯, 在十九 日進行亞大區

李馮王馮朱 志紹立 具 明恆忠偉威 女子 D 組

黃栗 梁劉 慧可碧婉 微勉如媚 跳一二六四跳入推 百百十百 百鉛 公尺子百 公司 遠尺尺尺高尺 男子 紅際四百 余劉朱劉陳張施 黎 開資情詠 版 約美秀 華儀 進儀 儀 珀 貞 英 接 陳 朱 郭 何 施 林 袁 陳 **力** 翠 倚 惠 惠 美 聯 敬 鳳 比 雲 逊 貞 珊 貞 英 儀 儀 劉郭余陳盧陳范張 秀惠攝翠鳳翠潔婉 霞森華雲儀雲儀珊

雄 股羅 劉 張羅 陶 單 燕 淑 麗 婉 思 思 紫 淑 婷 芳 萍 芬 珠 霜 琼 儀 ACBDAC B組組組組 虽綠藍黃黃

女子

藍黃藍紅紅黃

日組 日組 全場男子冠軍 男子可組冠軍會國明、黃澤輝(雙冠軍) 男子可組冠軍會國明、黃澤輝(雙冠軍) 男子可組冠軍會國明、黃澤輝(雙冠軍) 男子可組冠軍傳展聲。亞軍軍別員處。 男子可組冠軍陳美玲。亞軍軍別員處。 女子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 女子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 女子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 女子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 女子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 教子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 教子內組冠軍陳美玲。亞軍與國東。 教社

躲紅黃藍綠綠 杜社社社社社

黄及年六年定 整 學 也 於 五 中 數 於 亦 於 亦 也 也 並

頒

女子網球協會八一年贏得獎金嚴多之前五名球員:本詩時(羅馬尼亞)一千〇廿分,六,韓力家(西德)九二、文連高雄(捷克)一千〇廿分,六,祖蘇城(南斯一、文連高雄(捷克)一千〇廿分,六,祖蘇城(南斯一、艾華特(美),一千二百〇五分,四,稅城(南斯一、艾華特(美),十二百〇五分,四,稅城(美),一、艾華特(美),十二百〇五分,四,稅城(美),

候事、此大賽參加 報辦者今日稱 • 並 大達廿五萬美元之 (路透配組約十

四月一日起各球員在巡迴賽中的表現而定華社醫娃,奧絲汀及積家,已獲晉入這個大賽,尚有四個空缺。

特積家等入

劉忠良招待會上闡述

中國功

大片賣埠困難

就是他真法魇馆影公司合员作就召。」山将公映的

的

内部

林赐祥極· 賜權 ノ否認

腾下片集内容不担捕手法持不而楚,因此不可通早下断言,只是他觉得贵克時間播徙國片林赐咩同時認爲,要却乎那些片果故事質素,如果適合木地口味,同樣會大爲歡迎,但他



戴月娥不 屢向無綫提出反 滿戲服

無綫歡迎麗的

以外國片集作攻勢

7777

经周手·茶待經藏,约靈()俗((美加假兒有定身母拾款·共攝中不循語質相·資林。 唐很飾好師 • 起下又到上 · 冤。 · 受當符以 然有) 表 不周則實如後兩周疏 整後思呆容星 · 潛演現啟 。 暦很 飾好 飾 独有 シ炎 シ ・ 潜 徴現 啟

不能演哈太太! 高細角演習





家但文波。 流練 佈進醫生工工班

型節目作吸引

歡樂へ 今宵增製作費

白紹英傳

熊德誠自資拍電影

熊德禄,一身蛛蛟殿,他除了投資外,堂川正在舒仰中,預料明年便可開拍到案作。 與電視圈獎位朋友,合提一問獨立製片公司,當問及假總藏有什麼生日願望時,他說被當問及假總藏有什麼生日願望時,他說被 成。達而立之年的他。滿肚子計測和理來十一月三十日是熊德絨的生日。今年

燒

成

組

油漆未乾」演員簡介 局类状。一九八〇年又獲文化部「青年優秀創作獎」。近年依先後在上海

干萬不要忘記」等則。成積優異。除在舞台表演外,並長期任職 • 有大年的演出經驗。會演過「當雨」中的四瓜 • 「日出」中的聲影 • 。

基度山思仇記 J 中的变魔等角色。受到好评。 赞又平、女。强的電視舊員訓練班學員。爲年青的國語演員。在舞台 上爲新秀。倚鎖研則截,在「油漆未乾」中節演蘇珊,有很好的成績表現

黎茂、女。资深女演員。中國戲劇家的發展東分會理事。早年曾在香港 水浆影片公司拍攝「大凉山恩仇記」中的演安妮子。後到北京中央 的電視藝員。参加各片集中演出。並出任港大校外課程講師

醛蜡、一九六六年和紫於上海配劇學表演系。 之後,担任過話刺轉2花雨 然走 剧、導演和演員工作,並参加電影拍攝,任智期和演員。其間似的話劇「並張不,關于我區地令,所致位次場子編內兩國 珍珠淚」,會獲一九七九年上海市優秀演出獎,其稱劇的「電影「苦園人」沒景觀豐真大坐! 關學猝一站師中轉削五號子張賜 的美」曾獲中國文化部優秀影片獎,並被邀參加西柏林、康城、洛杉磯等。有子她非正號去豐個生然優到,年間,號是前招贈

國際電影節,均獲好評。 · 夏晚辛、一九六六年上海啟劇院平紫。隨後入北京中國青年藝術劇院 但任歲員。啟路寬廣。連續在「飛來的新娘子」、「一百個水心」、「超

创作和導放工作。 · 陶春县、新世縣州、生長在敵側家庭。父親陶金爲著名演員·自小受入鳩 些兩到影響。上海南洋模範中學甲菜後·進上海戲劇學院專菜組練。曾在廣東 二二五千 配台。租限台。现在租影製片廠等單位担任藝員。悉加編與和演出的電視 **朗和活则有「阮文進」、「大年三十」、「焦裕禄」、「兵臨城下」、** 喇目·深受觀衆官愛。

旁山甲的奇遇」。「急診」、「荔枝熟了」、「客運主任」、「親人」等 王炳彧、早年就副於黑龍江師專藝術系、修香樂、美術、表演課程 後任藝術專科教師。一九五六年考入北京電影學院電影表演系,筋損鬼。 趋丹。自楊等教授及表演媒演藝術家學習。畢業後進入北京電影製片廠。 拍丁多部電影,如「北大光人」、「錦上森花」、「小兵張鳴」、「地道 喊」、「海霞」、「紅前」等。並說出過「清南」、「日出」和莎士比亞 ②「第十二夜」等側。現任長城影片公司旗目。

的座 陈 段。 口性 座 座 位 粮 落 不 器 位 硬 主 汤 時 文 官

• 同 假有 斷開 肖的 損于 櫥碑 是形 友秋 へへ

台灣四至九天 日八天 星馬泰12、11天 菲律賓十、七

泰國八天團 \$ 1588

総 社5-256243-8 北 角5-705352 は,少阻3-694447

\$2990. 達度期一·三、六出發 全日本九州本州八天豪華國 \$3880 造星期六出發 日本北海道八天豪華團 \$3990 造星期三出發 - - \$1850 - 遠星期三、六出数 非律質七天豪華國 \$1690 法型期五出發 曼谷德模雅六天豪華國 \$1430起 连星期二、四、五、六出發 - \$3090 達屋期五出登

香港復韓道中48至52號裕昌大厦401-403室

事**総服務・更勝一籌・分社直營・全港最平** 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 星期日全日辦公

印尼、椰加達、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西岛、仙達、北拉八、茂物、本哲。

春 節 1 月 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25(初一)26(初二)

聖誕節12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日

27(初三)28,29,30,31日

沙田友

台

HK \$ 850

基年奉 420 福 君 270 一樂國 420 東 龍 240 金 堡 270 太平洋 200

港走 廣・機栗・直通車・船栗・酒店

世界各地平機票・酒店・簽証

東南亞及美加精選豪華遊覽團

精美行程表齊備・電索即寄

旺角先施大厦5字樓510室

K -883071

七天: \$1488 九天: \$1688

住圓山・希爾頓

逢星期日出發

中國民航包機

不 主 基 3-676882 3-685567 \$ 760-1280 專辦特快台証\$150 代售世界各地廉價機票

代理航空公司機票

本八天 \$3190 \$1390 泰星馬士天\$3590 夏威夷七天 \$ 4289 菲律賓六天 \$ 1590 美國西岸七天 \$ 5899 北海道七天 \$ 4290 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

日日有團出發*

紙收\$1,450

日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社

台証

中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703 A 九龍油麻地彌敦道534嘉榮大厦19樓 B

星馬

場遊芭堤雅·珊瑚島、曼 谷、清邁 逢星期六出發 逢星期三、六出發

\$ 1630 北海道七天 \$ 4290 十接送\$888 日韓八天 \$ 3390

高雄住假日或京王

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211 美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓

香港中環大道中萬宜大度531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

楊遊:淸邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩、曼谷、水上市塲 鄭皇廟、玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋。 住宿:清邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店。 五晚豪華夜總會——清邁康篤、詩英豪華夜總會 曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會。 星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

香港德輔道中

告東尼

劉仁傑

到同安

香港華商

旅遊協會會員

厝

會址:

司的,而且拍過好幾套影片? 胡生說,你在香港擁有一間獨

黔海

留良

所用的飼料我是不大清楚的,因 一以引誘雄鳥,跟住便兒其交配 一以引誘雄鳥,跟住便兒其交配 一般別為雄鳥與胸搖尾,雌鳥亦 一般別為雄鳥與胸搖尾,雌鳥亦

些常錢給阿

旗質

子,沒有什麼好談的知道你不會高與像我

女孩子好嗎?」胡姬柳起頭呂先生,十步之內豈無芳草

霧鳥

概叫條字山麻要經好寫的條件怎樣?多謝指敘。 一種?是否與彩風用的一樣? 一種?是否與彩風用的一樣? 一種?是否與彩風用的一樣? 一種?是否與彩風用的一樣? 一種?是否與彩風用的一樣? 一種?是否與彩風用的一樣? 一種?是否與彩風用的一樣? 不用吃草蜢、草酿或酒餅虫等?有又寫所用產卵箱是 來作飼料?在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料?在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料。在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料。在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料。在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料。在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料。在寫店中看到些叫山麻的寫(像麻 來作飼料。

低頭長獎,似乎包育天說了這一

打算。」灿魉起咀角。 雖然處在極端困壞。但可完全沒有實

是一月十六日 一月十六日 一月十六日 一月十六日 一月十六日 一月十六日

汽東紅 謝一東 東 紅 如 阿 阿 阿 西 花 心 等

去認供

鑽地之聲

我一點不明

程方方時一

說:「我 二五: 冤 西蒙

現在他要娶海倫做妻子 孑椘

根本不可

有什匹隅なった。

, '<u>1</u>

小他的遊

K.K.Z

100

KXX.

(2)

18

進

只不過問:

他一些联集要的

只不過部

重你嗎?

原來金美輪

天中上

莉莉對姓馬的

實已沒有多

有始總經理召丁去。」她看一眼利莉,抿咀在笑着她语氣,已知道對方是誰了,她接過了應節,活內。」她也話簡逐給了玉芝,低聲道:「玉芝,在內。」與山邊想說話時,莉莉道:「你等一等 笑,,

誰來的

雹:

也有

澤心

楼春暖

感舊録

·明之亡,原因甚多,豈只馬尼巴國,亡於馬吊,可謂駭人聰思 是紀畧」一沓中甚至說明朝之所 題紀畧」一沓中甚至說明朝之所 學一百三十六張。關於麻將之所

漫談麻蜂

一苗凰雖然如此說一分想。」

他說些什 的?」她 家的?」安徽說。

「教也問起他姨女,原理老闆,是他姨女,是做水手。
「教也問起他姨女,原理老闆,一家有一家会有道樣的姨女,是做女子。
「我也問起他姨女,原有道樣的姨女,是他姨女!」
「我也問起他姨女!」

我不

他怎麽

統問人

经的

是這

過病。又

名稚・

「或者我叫處賓」。是很實際的方法

造的。 造的黑暗真空囊

華 僑 日 重 救 助 善 善 請

告廣

服

務

處

朗|埔|門|街|邨|街

3- 687682 5- 871663 5- 747766 5- 7903915 5- 688909 3- 7137195 3- 621616 3- 7418532 0- 429081 0- 812675 0- 812675

宏類

大廣

告 接' 請 電

計劃生育婦科疾病男女 全身檢查(專人護送即 日來回)各科手術住院 處女膜修補香港辦事處 信中有限公司銅鑼灣查 旬街45號十樓⑤769185

電合看樓面談H 616883 光兩房總租售情便介意 的東C 459尺高靜三邊 阿東C 459尺高靜三邊

正成單人或雙人免孩定百呎房租850 元可次適时 角大房油街

新舖出租 學路乍街3號舖位大細 學路乍街3號舖位大細 學路下街3號舖位大細 型位出租平按地址或電 大細

樓宇市道復甦 本公司代理太古城 薄扶林置富香港仔 上 九龍各區或已入伙^{H 234906} 237394

樓 最高價收

223 頭 角衣灣角

夏

3-86 8.8呎租售均可請電 8.8呎租售均可請電 7.76 2 2 4

情報對面合各行業有意 除街199 號地下渣打銀 上流打銀 上流打銀

沙

長順街19號八千餘呎至 萬餘呎管理處洽看或電 ⑤435244

厦招租

大道西商住樓

温息

步福華街33號本舖內治 光猛自由大閣介跌打診 光猛自由大閣介跌打診 水低等深水

長







昌寫字樓 宏 油麻地地鐵

房兩廳廉售0-788738 成大厦 630呎三房一廳 成大厦 630呎三房一廳 路上票 樓 光朗

K-314234K-314931 銀行包水電冷氣租700 開發道商厦近地鐵郵局 開始與一個大型

電梯最充足 0-400291 0-268893

荃威花園平街

京宗字樓分租 版解幹道79呎左右750 大有冷氣寫字拾地毡新 上海教道79呎左右750

康城洋樓

3-813894文記地產祭地下等海合住宅或是

発頂二千九

湖街口二面單邊400 呎港館里3號對觀音廟蕪

和千二寫字樓 地新樓地鐵戶獨立門口 地新樓地鐵戶獨立門口 地新樓地鐵戶獨立門口

義炎H 258407

大学位置で 940638 旺角彌敦道 雑公樓租售

特生或姚小姐治 學有意語電51237091 學有意語電51237091 是23 號地下約600 和新順

心心性。

海線廉租售會4240

年 新招 各行紫或批發用電〇 各行紫或批發用電〇 270202K 374283

电 和售均可2500 和售均可2500 和售均可2500 工業

公時間地圖317076公時間地圖317076

五十四九一式六一 土瓜灣禪公道E舖九百 土瓜灣禪公道E舖九百

呎租2800元起H 440295 所建新禮芳街大單邊旺 下獎涌禮芳街大單邊旺 **一班 補**

7500呎荃灣沙咀

廠房商業樓

有意者電○─91228

電10至3時K7120848 七瓜科九龍城道資成樓 土瓜科九龍城道資成樓 一個大龍城道資成樓 一個大龍城道資成樓

和工作於9-794233拾 元期樓舖 完成 學 一般 1300 元起 一般 1300 元起

亦可電K三八八七三八 757 呎合各行業租吉偕 式百呎連閉樓另一舖位 式百呎連閉樓另一舖位

长910339許小姐 老街寫字枱租二佰元新 老街寫字枱租二佰元新

商業地王 柳平租電3666685 概上)紫主治

佛教皇 18 第 242

33號楓樹街口本舖治界租三千餘元合服裝電子飲水裝配華街

知 多 上 週 88.76 (11月22日至11月28日) 毎日24小時提供 請電⑤441441 美亞物業代理公司資料部

5年貸款

東

『馬有

湿地樓

器銅租

鑼售

灣跑

新定興 一房 一層

世K 511132K 9821377 型寫字樓 尖沙咀小

商業壹樓

使請撥⑤241121 千呎地點適中交通運輸 業大厦高層三面單邊三 等大厦高層三面單邊三 等學

兩層三房一廳租九 解山橋頭閩車到 4 4

大 軍 手 手 手 五 千 五 千 五 不夜歸®7134702 世 柜適高尚正職無後世 下依婚道150 呎有人

大 第一八〇四一六一 第一角南大小三房一郎 一个一至六時 一一一至六時 一一一至六時

八零七零八五張先生拾仟四有意者辦公時間電商場時裝店招頂租平式 好有意請電0-407358 遊費四百餘呎樣樣齊於雲蔵街世界商業大厦 山道宇宙

新規地行為

海手電八式式八八一號出租發財舖位 南角道 舖租 租二千五百K 622975旗 住宅兩用三梗房一處日 廠街四樓免裝修合工程 廠街四樓免裝修合工程 住宝子屋 图 新城 279 號二樓全層約三角 279 號二樓全層約三百 279 號二樓全層約三百 279 號二樓全層約三百 平和 960741或③851911洽 960741或③851911洽 960741或③851911洽 960741或③851911洽 960741或③851911洽

二百設備齊K693036林 大反妙麗中心高層寫字 大反妙麗中心高層寫字 香電〇一七九一七五四 橋面積百尺環境高尚鋁 橋面積百尺環境高尚鋁 長次水水

管1520元H717227永承 中全新特平租十元每呎 一千呎皇后大道東大佛 大道東大佛

沙田州堡地流域的一个6044862 夜687414 地下倉庫 版房出租 與六千餘尺有法請電O 與六千餘尺有法請電O 上 13至 117號三 第1632 原先生 上芝育是 咀

吃了不四時來補位資 四 222號地下 (近正年 正) 翻位每日正午上 一 (近正年

聯發K 706871 873865 原有窗可煮食平租700 保安道近蘇屋村大細梗 房

住租售均可電H 484694 花園全景三房三廳即入 大 古 城 天 星閣

大房大廳租 紙電話熱水器齊備月租 班角號尾道全斯裝修牆 租

房有二七百呎合各行業 房有二世二百呎合各行業 局上五百呎合各行業 市面

港島廠招租 聯邦亞公岩6500呎低層 聯邦亞公岩6500呎低層 整格1232呎肯公總天 台 一大古城招租 和金特平H717227永承 和金特平H717227永承 伊利沙伯 作只租八千元即可交吉 720 灰向南阳 逊光猛景 一七二二七永承

路下和2000余6688 網魚補465 呎二樓

多華盛用

海鮮菜館 本主 (三 港 香

在第765082晚®788973 中學過租1400日®7897 1400日®7897 1500年 1500

電梯花龍平相③878510 原全海·宣传·房 原足分世界大厦

電 131416·438816 電 13431416·438816 電 13431416·438816 電 13431416·438816 電 13431416·438816 電 13431416·438816 中區業豐大恆

大單邊舖租

工廠出 與1000尺裝施工廠6000尺 與125時K 897577晚 與1125時K 897577晚 ★ 麻 和 ★ 1408-7400呎 @ 3.5 官塘駱駝添工業 官塘海濱工業 1408-7400呎 @ 3.5 官塘海濱工業 2514-5100呎 @ 3.8

街2號地下千餘尺合各旺 舖出 租 租 雅 尖沙咀樓·舖招租 地下2048呎·又四接1600呎 合各行各業及遊客生意 或樓止工場,寫字樣。 H-448792治

電鱼一四四六七四黄治中區半山堅道15號高層中區半山堅道15號高層

特平旺舖 紅磡新圍街新舖1100 呎欽州街58號D多個錯

©438101經紀 一千二百呎 招租 中環加咸 租

雅多利中心 8年海景連電視雲櫃像 8年海景連電視雲櫃像

舖西

品

樓底 和 手及一房出租電 話K 911121建榮

靚房

-793886**村** -793886 -79386 - **屋**

商業二樓 軒尼詩道44號商業 二樓實用500 餘呎 租 免佣電話:⑤ 271159⑤277033洽

面積4000呎

商住樓出租 接種領行19 品

招安福樓

公時間電H 2154618 公時間電H 2154618

按苑時裝立體設計學校 水電話769240H 745051 床位三百供床單枕枱椅 床位三百供床單枕枱椅

旺舖 出租 魚涌 香港西區屈地街約三千呎及一千呎適合超級市場茶餐廳及百貨,門前可停車。 請電⑤239859,⑤226917洽 場廉租 1,00起 2104日 每呎\$

近維園全層

招租 宜 厦

干諾道中145 號 寫字樓出租 舊港澳碼頭對面

請電:5-226852

新樓招話租

車位⑤410791⑤487777 電話煤氣即住租3500另 海景向南新裝修水晶地 四位⑤410791⑤487777

五六七六下午五時洽 號四樓約700 尺適合各 號四樓約700 尺適合各

羅哩旺舖租 保德街27號地下 720 呎合各行各葉 輕工業货食亦可 H-4487.92治

灣仔寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396 —416 號寫字 樓招租 五樓實用面積(1,070 呎) 520 呎550 呎電話(5)—227765 浩華有限公司洽(5)—753981大 厦管理處引看 (近銅鑼灣及列署)

2副平沽K 1638588治 成新得土放大機連鏡頭 日本對開柯色打稿機九 冬季奥運會 特裝銀幣一套13枚現售 一套13枚現售

中區

萬

巧運工厦二字樓D座 布平沽官塘駿業街66號 大批日本疋頭美國牛仔 大批日本疋頭美國牛仔 號巧運工厦二字樓 D 座手袋平沽官塘駿業衛馬水 不 一手 袋 麻 東陵原石

灣渡假

打字機聖誕淸貨

香港仔區 工廠出租

截 看破道格等電 1981年 19

索隆向承物 取大香購品讓 及厦港投及 查六遮標雜 詢樓打表物

茲菌附 住址 毎段 (請注意) 日報出致華僑日報分類小廣告日起刊登華僑日報分類小廣告 **支票港幣** 大字四個 道列亚 君》 **不號差** 「友票」 三如寄來支票 僑日報廣告部收賞即受爲利登也。小廣告一請將廣告文字列入表格連同 細字卅 字劃去 (付郵票請用 元請將下列稿件由 啓 四個 九 日. 毎天 配工角者 謹 天爲荷 八元 為前衛將 啓. 月

夜冷 或 貨

寫字樓旺舖實用面積計

請電⑤239859

電H 453101 實

夜冷 公子 長 絲 版 大批髮廠機器,出髮機,拉髮機,100頭目 本筒子機,吹氣機,焗髮爐,吹髮機,較髮機 水風泵,大批磨打,壓粉,染料,喇叭,玩具 ,公仔頭,吊扇,抽扇,網枱,生財工具一律 平沽(觀塘鴻圖道43號4字樓) 全新手提 \$198起 電動 \$850起 清倉特價貨大平質售完即止大批IBM 色帶歡迎 零洁批發\$6精工修理買賣交換亞皆老街54號 五樓先施對面香港文儀器材行3一962903

樓 賣

月3日

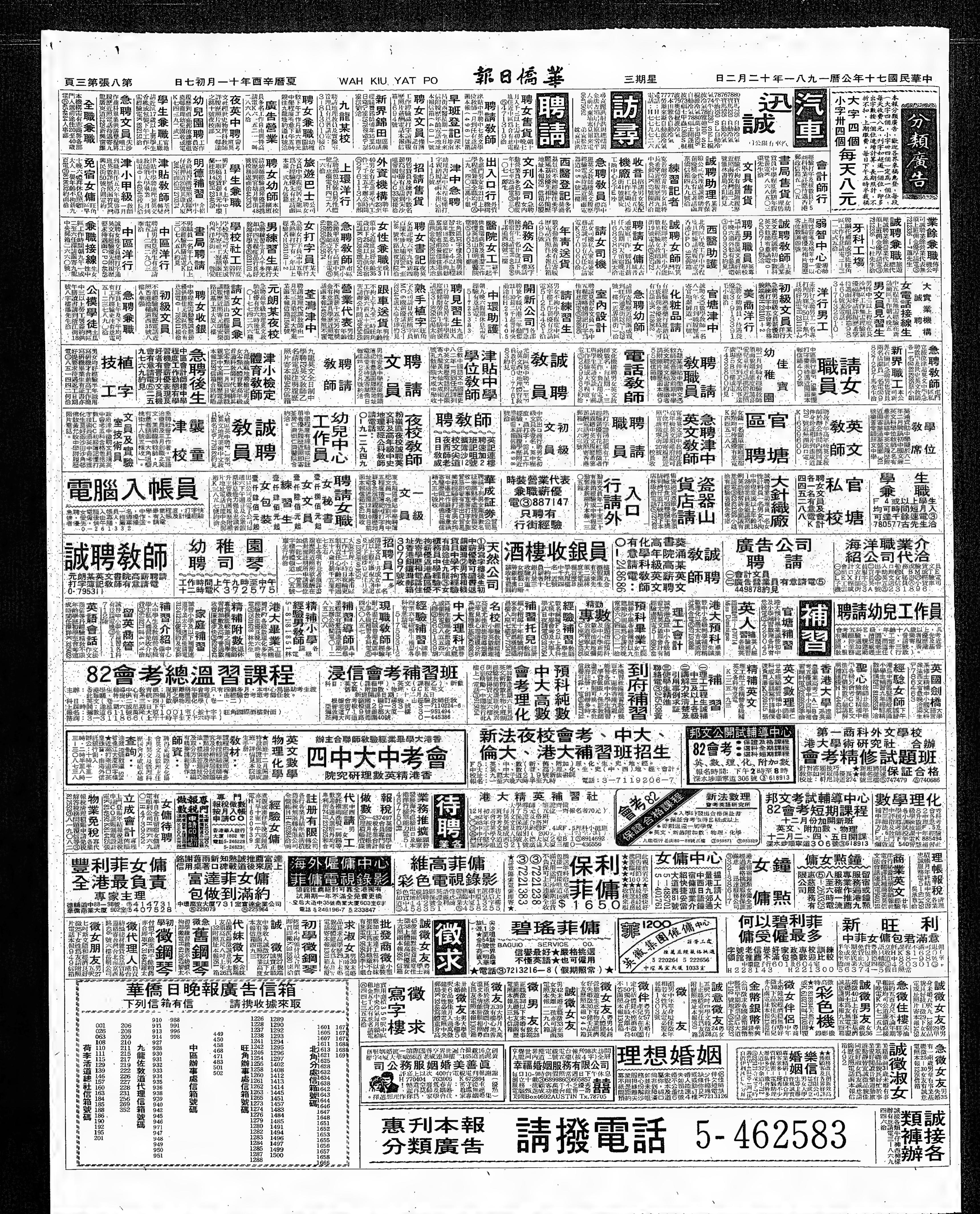
月4日上午10

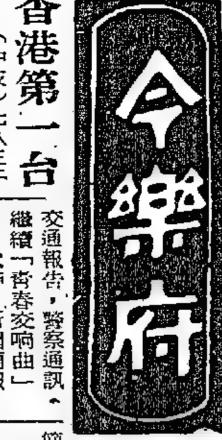
類廣告 惠刋本報分

副

接 青 百

1027年 1027日 1033日 1027日 1





音樂點

K 938001 保易成功 所新法教

住家托兒

八 時分美時杯

步快港九均到K 82578 步快港九均到K 82578 **劉琴** 四四四三九五 野宫塘三一九五 野宫塘三一九五 明九至晚九電

港補習校

是 早 日 文



LISTENING READING & WRITING

黎移民英語疆班

週末週日班

强身精氣術

十五小時) (碼頭行人天橋側 - 8 5 8 6 查詢電話

梁人北東二包 建無倉北月在**門** 散關所倉一一**門** 啓 有由日九

會考速成班

遺失聲明

啓者:孔琯名下ONTRADE INTERNATIONAL LTD。有限公司股票第26411 號2,000 股業經遺失茲登報條明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人住提出要求則股票自動無效作廢。 股份登記處畢馬域農曹核數公司各

遺失聲明

本團特點 阜機去、晩機返・四天行程勝力 ●台北入·高雄走·節省行車10分時 兩晚豪華夜總會·膳食一流·超值享受

●精心策劃·妥善安排·遊程豐富·內容充實 ● 取價特廉·溝利多銷·全港獨有·歡迎比較 五、七、九天豪華團

聖誕四天超值豪華團

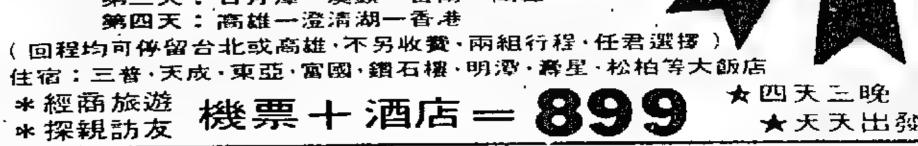


出發日期: 12月24, 25, 26, 27日

*旨在酬賓*薄利多銷*

*取價特廉*全港獨有* A 組 第一天:香港一台北一中正紀念堂一夜總置 图二天:地嶽谷一陽明山一故宮一忠烈祠 **M**三天:六福村一石門水庫一台北一夜總會 第四天:香港一台北

B組 第一天:香港一台北一中正紀念堂一夜總會 第二天:地獄谷一六福村一石門水庫一日月潭 第三天: 日月潭一溪頭一台南一高雄



12月23, 24, 25, 26日出發歡迎垂詢

3-881381,3-855411 龍彌敦道608號總統商業大厦601室

假日照常 朝九晚九



郭、日 地渠改渠 東方專影響 装修漏水 中英打字

字

筷龍 子華 大中批發 3.941719 (77136776

開皮條機

日 乾洗地氈 日日港九新界 專科水晶板勝合公司 0-922719

兵兵用品 水 晶 ^{專科地板} 花梨木像低 大平售 益用家 抬 餐柜 梳化 茶 貨 來款定造 翻報 計 代辦裝箱 茶几 翻新修理

日日

大厦16世C5李元 大厦16世C5李元

墨香齋

③793311-306 (3)793311-306 ®793311−

柯式速印



承裝水喉渠務工程 代工商業申請水錶





恒安旅運公司

4天\$1990 北海道7天\$4290 9天 \$ 2080 日 本8天\$ 3180 7天 \$ 2388 | 菲律賓 6 天\$ 1690 | 國4天\$ 1690 8天 \$ 5980 泰

台灣4天豪華團住來 \$ 1290天天出發 代訂台灣各大酒店經售世界各地平價機票

曼谷三天自由團(星期四出發)\$1050 菲律賓四天三晚乘搭國泰\$1450

勞工移民

一台樂沙學管計 K 680022九龍尖沙咀海防道34號 K 682727寶豐大厦五樓C座(按4字)

韓國五天:1月26日(年初二)星馬八天:1月24日(大除夕) 以上各團,全部價格已定,保證絕無臨時加價,歡迎垂詢

新春特别加班團:(尚有餘額現仍接受報名)

清邁八天:1月24日(大除夕)泰國六天:1月25日(年初一)

票

中華民國護照220綠印同價

3-692780 0-798626 來回機票 820

參觀各宏偉寺院及齊宴一日遊 B 惠州西湖 2 天遊 達星期六出發

報名查詢: 九龍吳松街150-164號寶靈商

耀威旅遊*嘉誠旅遊 台灣專綫 新春環島七天

暦初一、二、三、四 1月25 跟國個人証・收費特平 九龍佐敦道上海街12號(近柯士甸道

大小獨立單位齊備 背山面海交通方便 冷氣雪櫃電視厨具 查詢電話:富華旅行社 5 7955282 5 772981 0 438178 報名處: 灣仔、旺角、荃灣

專辦綠FD往泰國

有 | 年綠印可辦中華民國護照250

中華民國護照250點線

台專線 \$ 1350

★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團 1888

★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640

香港旅行社 5-720362

北次 \$ 1760 春節期間天天出發 春節期間天天出發 香港灣仔道137號10樓(近國泰戲院)

式美旅運公司

興利商業大厦8樓C ③664261 ③664262

5441312 **5**444679 價中心

\$828 \$818 台北、曼谷機票十酒店 \$790起

本公司備電單車隊免費送票

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營 薄利多銷·利潤分享顧客

早機出發,晚機返港,五天行程勝九天 北入·高雄走·節省行車10小時 !容充實·取價特廉·全港獨有·歡迎比較

來來香格里拉大酒店 逢星期五 六出發

游 阿里山高級豪華團 HK\$1798

熱線電話: ③321315 (朝九晚七,假日照常)

足五天超值豪華團 九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大厦19字B 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦五樓D 座 元朗東堤街建安樓三樓E 座地下 3-303285 5-216409

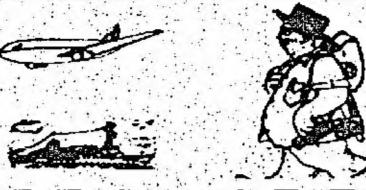
聖誕農曆新年加班團現已接受報名

*團團獨立*專人領隊*

*分社直營*超值享受* 香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 台北一陽明山一故宮一忠烈祠一北投地嶽谷 台北一六福村一石門水庫一日月潭 日月潭一溪頭一台南一高雄 第五天 高雄一澄清湖一香港

(回程可自由停留,不另收费) 住嘉年華、芝蔴、交通、明潭、華園、松柏等大飯店

★天天出發



郭日橋並

方便讀者 選擇旅遊

3-910377 3-910378 重元 美元 发表 短见 无影 3-965097 3-969861 基于美元 彌敦道655號胡社生行1412室

分為是基 溪頭野柳陽明山六福村野生動物園

花蔥內陸機旅途舒適 專人領隊 全程住宿一流大酒店 團團獨立 獨家新行程遍遊全島 逢星期六出發八天收費51790

高級豪華團 \$3690 志在酬賓 獨家舉辦渡假一流遍遊兩地風光名勝 民俗村板門店華克山莊豪華夜總會 全程住宿豪華大酒店獨立成團專人領隊 祇辦一團農曆初二(1月26日)出發

溪頭 野 柳 故宮 六福村 野生動物園 北廻鐵路火車往花蓮 專人領隊 全程住宿一流大酒店 團團獨立 獨家新行程輕鬆愉快

年初一 特别加班 年初二 1月26日

聖誕加班 12月23,24,25日 辦證需時現已開始接受報名



日航八天\$2990 *全港獨有:日本環球片場·琵琶湖 直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機 減少行車16小時,免除舟車勞頓之苦

* 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店 *節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊。

逢星期六出發(回程可停台北) 12月19,21,22日加班

北海道本州賞雪團 七天 \$4190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山 熊牧塲、登别地獄、白老倭奴村、札幌、奥林匹克冬運村、滑雪塲 豐島園。

全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機 1月22,23,24,25,26,27,28,29,30,日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京 台北)

東南亞各地旅行團毎月定期出發 2000 三月 河南 沙路 代訂世界各地及國內酒店及機票

札幌雪節七天豪華團\$4188

遍遊札幌奧林匹克冬運會塲 雪鵰展覽洞爺湖溫泉等名勝 出發日期: 24/12 26/12

七天豪華團\$ 2288

上 遍遊南洋風光名勝住宿一流豪華大酒店獨立成團專 人領隊

逢星期六出發) 新年每天一班

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大厦1301室 ③323661-2 673107-0

曼谷芭提雅八天豪華團\$ 1688

逢星期日出發

九州鹿兒島八天豪華團 %天起超級豪華團\$ 1688 逢星期日出發)\$3388

九州本州十天豪華團\$4380 香港中區環球商場三樓 303室電話:(5)216131-3

主意意道逐渐到

日本本州八天最舒適豪華團

新年每天一班

尼樂園) ,白絲瀑布,濱名湖、山中湖、新幹綫(子彈火車) 天天出發\$2990

特有優點:香港直航大阪、晚機由東京返港、旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

B組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店

D組:曼谷布吉島七天豪華國 \$ 1990 逢星期五出發

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

暢遊函館郷士資料館・女子修道院・五稜郭公園、大沼國立公園 洞爺湖展望台,有珠、昭和新山、熊牧塲、登别地獄谷、白老 倭雙村,支笏湖、阗駒內奥林匹克冬運村、滑雪場、北海之道廳 明治時計台,札幌鐵塔、大通公園,(本州)東京豐島遊樂園, 全程住宿一流大酒店·獨立成園·專人領隊。

12月23,25日(八天) \$4290 1月22,23,24,25,26,27,28日 2月3,5日

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 **崇務部: 5-210341-3**

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮 崎自然動物園、别府地獄噴泉。阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)臟物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊。 逢星期三出發,九州八天\$3290 逢星期六出發,九本九天\$3690

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話5/256243(假日照常辦公》 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話57053525703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行 | 26室 電話 3 694447 (假日照常辦公)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如靈,往馬星遊覽,四季皆宜

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

1龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室《大華戲院對面

行程遍遊棧城太平, 怡保, 吉隆坡, 雲頂高原, 新加坡, 聖淘沙島等 住宿一流酒店·新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家 逢星期六出發

南華快捷旅行社

有限公司

話:5-436311-5, 5-431414, 5-437067

A 組:馬星檳城七天豪華團 B組:馬星關丹七天豪華图 \$ 2590 C 組:新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發 旺角分社:彌較道 636號銀行中心 ID15室、電話 3.846484 846555 846557 與問分社:新馬路大豐銀行大厦 303室》電話83901 83905 77701 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五

萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 \$ 3380 2/9 1/6 3/1 3/2 3/12 \$ 3380 % % % % % \$ 3090 逢星期五出發 C組:泰馬星十天豪華團

D組:馬星泰十天超級豪華國\$ 3880 % % % %

(註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁) 韓 或

,早機出發,下午機返港

逢週六乘國泰出發,早機去夜機

返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店。 機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25 月23至28

\$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店)

\$ 2390 加班:12月24 月23至26

八天 韓日 3480逢週六出發

1月23至27

乘日航

四天**直航圈** \$1738

五天航空團

\$1599

12月21,24,27,30日 1月2

.22,24,25,27,28,30.31日

\$1799

八天\$ 3290 逢週五、六出發 九州七天 3550

LLLLลกๆกรก

夏威夷 七天 \$4480 列島七天\$5389

渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 \$ 1698 曼谷八天

逢週四 印尼七天 逢週一

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸川天 \$ 7599 逢週四 13天 \$ 9349 14天 \$ 8250 歐洲 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890 17/9 22/10 19/11

中國省內

21 23 24 25 26 27 28 29 30 31 5 3關丹霞山錦江南華寺 \$680 :\$540 五天:\$650

星湖県湖四天新海風 \$540 1.月23,24,25,26,27,28,29,30,31日 不日:万天:建図三、五 四天: 法場一・四、六出移 星湖輪往返、舒適省時・行程足三天

佛山墨湖廣州三天 \$599

奇峯祭洞·景色怡人。 智澄開平新會四天 \$599 西樵從化廣州四天 \$550 從化廣州野味園三天、\$470 悪州西湖**湯**東三天 三天

加班:12月25

南寧柳州七天航空團 深圳小梅沙二天 \$200 從化星湖廣州四天 \$570

集體參加◆特價優待

香港軒尼語道449號合群大厦 電話: 5-772551 旺角衛李活購物中心MI2 電話: 34881591 3-321247 至海沙咀浦224號地下 | 数話:0-438178 | 交涌英涌中心一核筋場 | 日13 | 数話:0-210373

七天航空图 \$3188/3288 * 直航機往京、飛機返廣州、迫通师返開、亦可停報傳加 12月23;25日 1月30日 七天航空火車超值團

九天經濟火車團 \$1599/\$1699 * 火車旅遊、別有廢味、亦可不開風感、明明達道 12月24,25,26日 1月23,24:25,26,27,28日

上海杭州南京無錫蘇州十三天直航團 *指定由北京市中國旅行社接待保証專業準遊講解 有別於一般北京區

\$2990 南京上海蘇州杭州無錫九天 月28日出版(回程程度州) \$3190 南京無錫上海蘇州杭州八天 12月22,24,27日 1月28.31日\$3390 海南岛航空團八天 \$1650

1月22,23,24,25,26,27,28日 ★尚有其他路線、歡迎查詢★

六天 \$1699

星馬(檳城)七天遊\$2688 星馬(檳城)七天豪華國 \$2888 12月19,22,24,25,26日建週一、 曼谷芭堤雅六天遊 \$2050 台灣八天豪華團 \$1890 菲律賓七天精選 \$1950 12月19,20,21,22,23,24,25日 逢週四 日本本州八天豪華團 \$3190

12月18,21,24,28日 連退五

東南亞



1103室《京華酒樓樓上

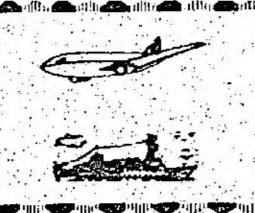
及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

*住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里 野生動物園 山賓館。

*團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發

台北入高雄返七天(

新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園*持證參加者送銀行現





郭日橋墨

選擇旅遊 方便讀者

代理廣州

: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

香港一北京一香港來回直航,舒適省時 ◆全程住宿北京外資級飯店,內設游泳池

網球場、健身室及康樂室等 ● 住宿房間冷暖氣設備·附設私家浴室

灣

彩色電視。 •膳食一流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝 餐及聽露館太后餐等。

• 團團依期出發,專人領隊。 日期:10月21,27日 11月2,8,14.20,26日 12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

提林·陽朔·靈渠直航團

◆來回雙程飛機,舒適省時。 ◆全程住宿外賓級飯店,一流設備。 ●獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。

日期:10月23,27,31日 11月4, 8, 12, 14, 18, 22, 26, 30日 12月4, 8,12, 16, 20, 24, 28日

五天 \$1590 桂林·柳州·南寧八天豪華團

三程飛機,一程直通車

\$1890 回程可自由停留

江南高級豪華團

(上海·杭州·蘇州·無錫·南京) • 來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留• 住宿澳資外賓級賓館,舒適豪華。• 品喀江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日

12月5, 12, 19, 26日 \$3190 ▲逢星期六出發▶ 九天 \$4990 江南北京十五天高級團

83905 7770 I

來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ◆住宿外資賓館,膳食精心挑選。 日期:10月24日 11月14,28日 12月12,26日

歷史悠久 等記記 信用可靠

为医疗病病

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 逢星期六出發 A組:日本本州富士山八天超級豪華團 \$ 3480 逢星期六出發

\$ 3880 B組:日本南北九州本州八天豪華團 逢星期日出發 \$ 2990 C組:日本本州八天豪華酬賓團 D組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480 逢星期六出發 逢星期三出發 E 組:日本北本州北海道八天豪華團 \$ 3990 1/2 3/1 3/2 3/ 2/ 2/ F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正 "永安"招牌,不必改用其他團名 逢星期六出發 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080

總社:德輔道中50號裕昌大厦40133室。電話5256243(假日照常辦公)

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場》電話57053525703616

逢星期六出發 B組:台灣溪頭九天豪華團 \$ 1850 逢星期三出發 \$ 1680 C組:台灣七天豪華團 逢星期三出發 \$ 1290 D組:台灣白沙灣五天豪華國 逢星期一出發 \$ 3080 E 組:韓國台灣十天豪華團.

馬頭星光行山26室。電話。3.694447(假日照常辦公

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉、暢遊大富 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓碧瑤七天豪華團

逢星期五出發 \$ 1690

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心 1015室 電話 3846484 846555 846557

至灣分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-432631、432708 431406

歷史悠久》專業旅遊 有限公司

咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 機票部專綫3-7213381 5-240064 3-305207

愛芸 S1690 ^{速令}九天**S2190** 天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最聚華之ROYAL CLIFF HOTEL

花蓮、高雄

七天 S1690 九天 S2150 增成本300元,少行率16小時 2 華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北

全泰馬星(淸邁·檳城)十三天\$3790 ±天 \$3390 豪美 \$2690

新加坡·聖陶沙島·吉隆坡·曼谷

馬六甲·黑風洞·芭堤雅·桂河橋

日本韓國

\$2890 \$3590 韓日九天豪華團 ※東京一大阪內陸機※

遍遊:東京、太陽坡、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、復埕、李良、名古屋、白絲沒布

3 早機去晚機返り足九天行程 (聖誕節12月21、22、23、24、25、26、27日、春節1月20、21、22、23、24、25(初一)、26(初二)、27(初三)、28、29、30、31日。

台灣機票十酒店

\$1050

\$1010

四天三晚,早餐,機堪接送

住來來

字號老*作風新*信用可靠 集團經營*航空公司贊助

香港)有限公司 九龍彌敦道233號嘉利商業大厦1002室 佐敦道地鐵站中藝公司樓上

3-7216138

全台灣問導·花蓮·地獄谷 丁、溪頭、六福村

五天超值\$1290 九天\$1790 七天高雄\$1590

住宿來來香格里拉、嘉年華、華國、統帥等一流大酒品 3多晚在總會,節目多姿多彩。 3內陸機往花蓮 免册車之苦。 ④早機去,晚機返,足九天行程。 天天出發

F门尼 峇里島、椰加達、棉蘭 新加坡、聖陶沙、萬隆 七天豪華團\$2690 暢遊南洋霆島,四程飛機 KCI 免簽証

天天出發・眞正超個

超值六天豪華團\$1390 第一天:香港一曼谷一夜拜四面佛 第二天:曼谷一佛廟一玫瑰花園

第三天:曼谷一水上市場一島宮一芭堤雅 第四天: 芭堤雅一環瑚島 (乘搭玻璃船觀看海底奇景) 第五天:理湖岛一超魚湖一直樂斯夜禮會 第六天:曼谷一香港(回程可自由停留不另收費) 住宿曼谷半島、苗堤雅SEA VIEW等一流大酒店

多晚夜總會,捷瓊自助餐,食用全港最豪華 逢星期一、三、六出發

北海道、本州東京、函館 七天高級賞雪團\$3990 (逢週六出發)

四程飛機,行程最新,住食一流 遍遊本州、北海道兩大風景區,節 ムークペル_プ 目特別安排 > 聖誕 - 農曆新 子 令人樂而忘返 〉年維持原價・決 **~ 不臨時加價!**



四天\$ 1350七天\$ 1590

飛機往花蓮・豪華夜總會

九天遊\$1790

遍遊:阿里山·墾丁公園·野柳

住宿:比華利套房,國聯,統帥

專人證除·國國獨立

天天出發

遍遊箱根、大涌谷、讀賣遊園 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。 日本珍珠島八天\$2890 日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090

商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店 逢星期四、五、日出發 SINGAPORE AIRLINES

遍遊三邦·多晚夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

7天 \$3790 夏威夷 8天\$6250 美州西岸 美州東西岸10天\$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁 泰馬星十三天\$ 3690 十一天\$3490 逢星期六早機出發

泰國國際航空公司特別贊助 馬星(檳城)七天 \$ 2790

逢星期三·六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭堤雅八天\$1750 直航清邁八天\$2050 清邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士

经出天天 新加坡航空公司鼎力贊助



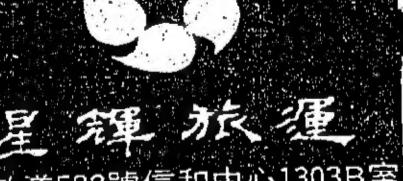
住宿五星級翠園、喜來登、巴喇沙酒店

①遍遊星馬檳城怡保風光 ②複城內航飛機旅途舒適

團團獨立・逢週三、六定期出發 11月4,7,11,14,18,21,25,28. 12月2,5,9,12,16,19,22,23,26

芭堤雅桂河橋 乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天 芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店

*三晚芭堤雅、六次夜總會,節目全港最多。



月7, 8, 11, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 25, 28, 29

③暢遊星加坡野生動物園 ④回程自由逗留不另收费

華克山莊四·五天豪華團

帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受 遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖 早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發 11月2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 28, 30 12月4.5.7.11.12.14.18.19.21.25.26. 新春加班豪華團・即日起接受辦理・名額有限欲免向隅從速報名・假日照常

全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

新加坡 直飛檳城·節省 行車時間 9 小時

乘適升機遊雲頂高原 *豪華團膳食、絕無自費 *全程高級豪華·節目全港最多 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店、*乘星航747客機、早機去、晚機返 *獨立成團·專人領隊 逢星期一、三、六出發 12月21,23日加班



淸邁、芭堤雅

①長勝灘②仙猴山③伊甸藥團

12月21, 22, 23, 25加班

*曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海滩之ROYAL CLIFF HOTEL. 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 店。專人領隊,獨立成團,保証賓至如歸。

逢星期六出發

韓國四天逢星期六

八天超值 \$3490 特價 \$1890 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面) 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花運 多晚夜總會表演・膳食多元化・保証與別不同。 直接經營、穩健可靠、專人領隊、團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去,晚機返,觀光時間最充足。

逢星期二、四、六、日出發。 九天大特價 \$1950

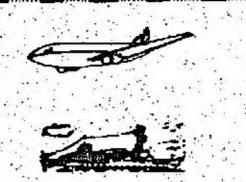
直航高雄 台北返港 七天\$1690

票務部:5-210341-3 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有蓬湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤、文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用心Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸。 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

七天特價 \$1790 六天特價 \$1690





方便讀者 選擇旅遊

郭日橋華

六天變華團 聖經節 \$1950

七天\$2390

1982年1月23,24,25,26,27日

六天豪華遊 四程飛機十酒店 \$ 2990

1982年1月23,25日

里**近旬 \$2688** 12月23,24,25,26日 新事 \$3300 1982年1月22,23, 24,25,26,27,28日

TROVEL 香港徳輔道中60號萬宜大度520室 シリンリュリ LINNITED 5-234047-8 253721 254663 保障

七天豪華團 新春加班 \$ 3680

1982年1月24,25,26,27日

聖經節 \$1780

12月23,24,27日

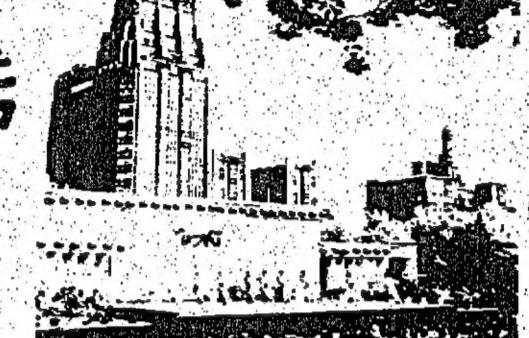
新春 \$ 2080 1982年1月21,22,23,24,25,26,27日

6天春節團

\$3388

錦江、靜安、上海、華僑

旺角山東街47號中僑大厦1504室 3-304361-2, 3-318800



9天直航團 \$ 3180

12月6,19日 82年1月13,23,24日

經年舉辦江南京津線被譽爲權威

再精心策劃使全程舒適力求享受

82年1月3,6,12,15,18,21,24,27,30日

6天豪華團

\$ 3288

八天觀光團逢星期日出發

杭州 上海

8天 全程機 | 12月 | 10, 17日 \$ 2980 聖誕新年團12月20,21,24日-1月21,24,26\$ 3190

\$ 1990 12月25日 1月22, 23, 26, 27日

·賓館房間等 特價優待 歡迎包團

5-740223

灣仔軒尼詩道172號按5字 5-722668

24號地下 5-408795 うに

逢星期一出發

科華赤運 LEE WAR TRAVEL COMPART LTD. 香港旺角强敦道636张银行中心905室 TEL:3:306331-4

九天環島 \$1750

梁山。台中,日月潭,之縣條 石門水庫,六福村·野柳·陽明山 溪頭,彰化,高雄,澄清湖,佛光山 ·鵝鑾鼻·墾丁公園,台南·赤嵌樓 地獄谷,中正紀念堂。 住宿:台北芝麻·花蓮國際·台中鴻齊 · 涵碧樓 · 高雄壽星 · 石門芝麻城

九天環島\$ 2090 12月21,24日 1月19,20,23至27日 乘莒光號豪華冷氣火車經北迴 鐵路往花蓮乘國內機返台北 *乘中華/國泰航機* 保証不再加價

來回機票十酒店

22,26日 \$ 1660

財神 來來 麒麟 東亞 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 四天豪華團\$ 1290 四天酬賓團\$ 1090

首創 台灣個別旅遊

石門芝麻城團2天\$ 180 阿里山觀日團2天\$ 470 花蓮太魯閣團2天\$ 385 澎湖飛機團2天\$ 480

蘭嶼飛機團2天\$830 礁溪福星團2天\$ 250

干諾道西 5-408791

九龍上海街

3-671162

台北永安大飯店 四天單人房\$ 月租\$ 2100 長短均可

只收工本費

政語

我

獨

真正台灣專稅

先遊隼後付款·服

服務時間朝九晚

地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團

四天\$1298七天\$1668

中環德輔道中19號環球商場349室 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公:上午九時至下午七時(星期日例假照常辦公 ★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★

增加成本300元·少行車16小時 ★全程最高級豪華享受·四次豪華夜總會·節目最豐富 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足

★飛機往花蓮、北廻返台北、減少行車16小時 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館 逢星期四、六出發

聖誕加開: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25. **漫曆新年加開:1月21,22,23,24,25,26,27,28.**

吉隆坡 新加坡

領隊,早機去、晚機返 逢星期一、六出發(檳城)七天\$2690十一天\$3390 逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2290

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

5-215494-6

拿 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

国是历史的

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鰻魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜。 環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航賽茲747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 ●早機到·晚機返·觀光時間最充足。 ● 方便探親·機栗可停留120天·返港將可停留夏威夷、東京及台北。 八天 \$5490 **+天\$7190** 每週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。

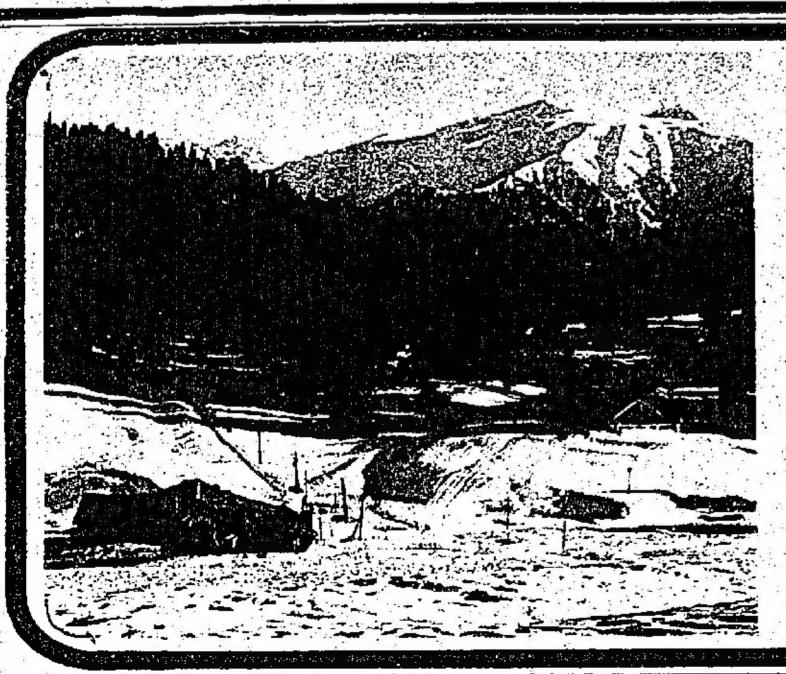
十二天 \$8990

票務部:5-210341-3

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨·鰮魚湖·泰皇夏宫·古都大城·清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊,清邁住素里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團

新航早機 日日出發 \$1490

泰、星八天逢星期1,4出發\$2390 清邁八天團\$2090





逢星期六、一出發



MILIEATING HEDELED/AY 銀色假期

請與各大旅行社接洽

印度、喀什米爾 曹雪 \$4,888 起

第一天:到達新得里,入住一流酒店。 第二天:回教寺、印度教寺、得里塔、印度門等參觀

第三天: 專機到斯里拿加, 豪華 [愛船] 午膳, 專船遊湖 第四天:到達官麥,該處積雪七呎以上,團友可自由滑雪及賞雪

第五天:上午自由活動,下午專機返回新得里。 第六天:專車到愛加拉·參觀麥可紀念寺及愛加拉古城。 第七天:上午自由活動,下午專車返新得里。

第八天:中午安抵啓德機場